



Să ne cunoaștem reciproc mai bine, în perspectiva aderării Republicii Moldova la Uniunea Europeană

Pagina 3

Simbioza om-păpușă

Pe durata mai multor seri, românii s-au putut bucura de prestațiile, unele dintre ele excepționale, ale unor oameni talentați, necunoscuți publicului larg. Toate acestea s-au întâmplat în emisiunea "ROMÂNII AU TALENT", difuzată de postul ProTV. După mulți ani, de la îndrăgita actriță Daniela Anencov, celebră pentru emisiunea "Daniela și Așchiuță", publicul românesc a avut ocazia să vadă pe micul ecran un cuplu actor-păpușă, Eduard Sandu și Nea Alecu. Dar să îl lăsăm pe actorul Eduard Sandu să ne povestească mai multe despre cariera și planurile sale de viitor.



Pagina 8

DIN SUMAR

Noua structură a economiei românești

Pagina 2

Cel mai bun ambasador al României în Germania- vicepreședinta Bundestag-ului, s-a aflat în Banat

Pagina 4

Lansare de carte Elena Chiriță

Pagina 5

Parisul și Berlinul au declanșat o "ofensivă" vizând crearea de locuri de muncă pentru tineri în UE

Pagina 6

Victor Ponta la Berlin

Pagina 7

Trei zile românești la Viena, în onoarea Zilei Europei 2013!

Pagina 9

Eveniment excepțional despre Antarctica la Ambasada României în Belgia (20 mai 2013)

Pagina 13

BREF

de Ionela van Rees- Zota



Citind editorialul colegului meu Nick Langa, nu mare mi-a fost mirarea cum încetul cu încetul începe să rupă din limba lui Goethe...Și nu e rău!

"Ein bisschen Frieden „ (*un pic de bucurie*) este într-adevăr un "slogan" care și pe mine, personal, mă face să îmi pun întrebarea dacă există așa ceva...

Există! Cu siguranță! Nu de puține ori ne-am simțit în culmea fericirii sau în extrema cealaltă, dar niciodată nu am băgat capul în nisip, precum struțul și am învins fiecare problemă... Stimați cititori, nu ne-a fost ușor să lansăm această publicație, nu ne-a fost ușor să o menținem și, nu în

ultimul rând, nu ne-a fost ușor să ne lărgim aria de distribuție. Așa cum poate bine ați observat, de trei luni ziarul apare atât în Austria, cât și în Belgia, urmând ca din luna iulie să ajungem și în Olanda.

Cititorii noștri nu au întârziat cu felicitările, unii dintre dumneavoastră sugerându-ne noi rubrici. Vă mulțumim și vă promitem că vom încerca să fim cât mai diversificați în mediatizarea informațiilor.

Nu trebuie să mă repet. Noi nu promovăm pe nimeni mai mult sau mai puțin, nu avem culoare politică, dar dacă, din întâmplare, există mai multe informații dintr-un domeniu anume, este datorită

faptului că unii dintre cei care scriu ne trimit comunicatele de presă, iar alții preferă să le țină doar "pentru ei,.. Am promovat și promovăm orice are un impact pozitiv asupra românilor din Diaspora, indiferent de coloratura politică a celui/celor care face aceasta.

"Ein bisschen Frieden „ (*un pic de bucurie*) vrem să aducem în sufletele dumneavoastră prin ceea ce scriem, prin ceea ce ziarul „VOCEA TA” vă pune la dispoziție și sperăm, din tot sufletul, să ne ridicăm la nivelul așteptărilor dumneavoastră.

Așadar, stimați colaboratori, așteptăm

informațiile pe adresa redacției și cu siguranță retrospectiva sau avanspremiera evenimentului dumneavoastră își va găsi un loc în paginile ziarului „VOCEA TA”! Ne cerem scuze dacă se mai întâmplă, câteodată, ca un articol să nu apară, din cauza unor evenimente politice majore care au loc în Germania, Austria sau Belgia, dar el își va găsi locul pe site-ul Agenției de Presă „Așii Români”.

Numai așa vom putea aduce în sufletele tuturor "Ein bisschen Frieden „ (*un pic de bucurie*)...

Noua structură a economiei românești

Evoluția structurii economiei românești din ultimii zece ani indică o economic emergentă ce a trecut printr-o fază de supraîncălzire și acum se reface, cu un sector al serviciilor încă submedia UE, dar și o schimbare a structurii dinspre ramurile cu valoare adăugată mică, precum agricultura, spre ramuri cu valoare adăugată mare, ceea ce este benefic și contribuie la îndeplinirea criteriilor de convergență reală spre zona euro, spun analiștii.

Pentru anii următori analiștii anticipează consolidarea ponderii industriei în PIB în jurul nivelului de 28%, scăderea ponderii agriculturii spre 3-4% din PIB și creșterea activităților din servicii peste pragul de 50% din PIB. În anii care au precedat criza, creșterea economică s-a bazat preponderent pe consum realizat pe datorie, iar ponderea serviciilor și construcțiilor în PIB a urcat, în timp ce contribuția industriei și agriculturii a fost în declin. Serviciile și construcțiile au fost cele mai lovite de recesiune. Criza a adus declinul puterii de cumpărare prin scăderea salariilor, prin inflație, prin deprecierea leului și scăderea creditării, iar cererea internă s-a contractat semnificativ, după cum au remarcat analiștii. Agricultură și-a redus continuu ponderea în PIB, de la aproximativ 11% în

2003 la 6,6% în 2008 și 5,3% în 2012.

Pe de altă parte, în ultimii cinci ani industria și-a majorat contribuția la creșterea economică prin intermediul exporturilor, care au reușit să contracareze scăderea cererii interne. Industria a ajuns anul trecut la 28,4% din PIB, creșterea ponderii acesteia datorându-se performanței bune a acestui sector pe parcursul crizei, susținută de cererea externă. Ponderea mare a industriei reflectă și existența forței de muncă ieftine și calificate ce a atras unele relocări de producție din țări mai dezvoltate.



Serviciile financiar-imobiliare și comerțul, care au cea mai mare pondere în PIB, de aproape 50%, și-au redus contribuția în anii de criză, odată cu contracția cererii interne. Pentru 2013, JP Morgan a îmbunătățit prognoza de creștere economică pentru România de la 1,5% la 1,9%, în timp ce UBS, cea mai mare bancă elvețiană, a anunțat cea mai optimistă prognoză pentru creșterea economică, de 2,8%. Bancherii locali sunt mai pesimiști, majoritatea prognozelor indicând un plus al economiei de 0,5-1,6%, prognoza oficială a autorităților române privind creșterea PIB în 2013 fiind de 1,6%.

Sever Diclescu

Solidaritate germană: Bayern a pus umărul la salvarea Borussia de la faliment în 2004

A câștigat Liga Campionilor în 1997 (a trecut de Juventus în ultimul act), dar la doar șapte ani distanță a fost aproape de faliment. Borussia Dortmund a trecut prin clipe foarte grele în 2004 - clubul acumulasese datorii de 200 de milioane de euro, iar un mic ajutor a venit surprinzător din partea marii rivale - Bayern München: un împrumut de două milioane de euro.

Borussia a trăit prin momente delicate la începutul anilor 2000. Fosta câștigătoare a Champions League (n.r. în 1997) a pierdut foarte mulți bani în urma scăderii acțiunilor sale (formația este listată la bursă), iar datoriile grupării au ajuns la aproximativ 200 de milioane de euro.

Aflați într-o situație critică,

oficialii celor din Dortmund au început să vândă cei mai importanți jucători, precum și numele stadionului ("Westfalenstadion" s-a transformat în "Signal Iduna Park" din decembrie 2005 și până în 2021).

Un ajutor nesperat a venit și din partea celor de la Bayern, marii rivali împrumutându-i pe cei de la Borussia cu două milioane de euro. "A fost un moment foarte greu pentru Dortmund. Sunt un mare fan al tradițiilor și cred că echipele nu trebuie să moară din această cauză", a declarat Uli Hoeness, președintele bavarezilor.

Episodul nu a fost însă singular, de-a lungul timpului Bayern oferind bani și altor echipe precum FC St. Pauli sau München 1860.

"Întregă poveste e adevărată. Bayern a împrumutat fosta conducere două milioane de euro între septembrie și octombrie 2004. Primul milion și jumătate a fost returnat în aproape o lună, după o mărire de capital, iar cealaltă jumătate a fost rambursată în iunie 2005" - Thomas Tress, directorul financiar al Borussia Dortmund.

"A fost o faptă onorabilă, dar nu au fost banii care au rezolvat situația", a conchis Tress.

La doar nouă ani distanță, Borussia Dortmund se află în finala Champions League, urmând să o întâlnească chiar pe Bayern München (Wembley, 25 mai, ora 21:45).

Adrian Iliescu
Sursa: hotnews.ro

EDITORIAL

Ein bisschen Frieden, ein bisschen Freude (Un pic de pace, un pic de căldură)



Într-o seară, vorbind cu doi puști româno-germani din Nürnberg, Alex și Umberto, care fredonau de mama focului un cântec la modă, mi-am adus aminte de versurile unui șlagăr care a adus Germaniei Marele Premiu la Eurovision, în 1982. Este vorba de "Ein bisschen Frieden", interpretat de Nicole.

A trecut un an de la referendumul pentru demiterea Președintelui, urmat de alegerile parlamentare din decembrie anul trecut. Referendumul în sine, rezultatele votului, stabilite după zile lungi de deliberări ale Curții Constituționale, discuțiile pe baza constituționalității sau neconstituționalității rezultatelor finale au dus, datorită unor declarații, mai mult sau mai puțin războinice, la o răcire a relațiilor româno-germane. Poate noi am fost mai războinici decât era cazul, dar asta e felul nostru de a fi, latin, cu sânge fierbinte.

A trecut vara toridă și secetoasă a lui 2012, iar rezultatul alegerilor parlamentare a adus, o dată cu răcoarea iernii, o calmare a spiritului războinic. Anul 2013 a început în forță, dacă e să mă refer la sumedenia de contacte oficiale româno-germane. Aproape nu a existat lună în care să nu fie vreo o vizită a unui oficial german sau român. Au fost, dacă e să enumăr, printre altele: participarea Ministrului român de Externe, domnul Titus Corlățean la Conferința pentru securitate de la München, vizita Primului-Ministru român, domnul Victor Ponta, la cel mai mare târg de produse bio din lume, Biofach- Nürnberg și întâlnirea cu primarul Nürnberg-ului, domnul Dr. Ulrich Maly, primirea de către domnul Prim-Ministru Ponta a unor tineri politicieni germane, primirea de către Ministrul român de Externe, domnul Titus Corlățean a unei delegații a postului "Deutsche Welle", participarea Ministrului român de Externe, domnul Titus Corlățean la Adunarea Anuală a Sașilor Transilvăneni de la Dinkelsbühl, participarea Primului-Ministru român, domnul Victor Ponta și a Ministrului român de Externe, domnul Titus Corlățean la sărbătorirea a 150 de ani de la înființarea SPD, la Leipzig, urmând ca în perioada 10-11 iunie a.c., Primul-Ministru român, domnul Victor Ponta să aibă o întâlnire la nivel înalt, la Berlin, cu doamna Cancelar Federal Angela Merkel.

Acestea ar fi semnele unui "dezgheț" în relațiile politice. Dar acest "dezgheț" a fost urmat de un nou suflu în relațiile economice și culturale româno-germane. Firme de prestigiu germane, cum ar fi Siemens, Daimler, Bosch vor investi în România, iar landul Bavaria, orașul Nürnberg și-au manifestat sprijinul în vederea deschiderii unui Institut Cultural Român la Nürnberg, cu o filială la München. Prin cuvinte călduroase de apreciere a acestei inițiative culturale a statului român, personalități de marcă ale vieții bavareze și din Nürnberg au apreciat această "punte culturală" România-Germania, care este benefică ambelor părți, partea română promițând deschiderea, în cel mai scurt timp, a acestui lăcaș de cultură.

Poate cel mai important lucru care îl poți învăța de la un german, pe lângă hărnicie, este respectarea cuvântului sau gentleman's agreement. Deschidere și dorință de colaborare din partea germană există, mai trebuie, poate, un pic de diplomatie și maleabilitate din partea noastră. Citeam o declarație a unui renumit și respectat politician german, care nu poate fi suspectat de partizanat pro-Merkel, domnul Martin Schultz. Cancelarul Federal a fost descoperit acuzat de o poziție dură, tiranică în ceea ce privește politica de austeritate în zona euro. Poziția domnului Martin Schultz a fost nu numai o dovadă de bună-creștere, dar și o dovadă a realelor sale calități de politician. Cu permisiunea dumneavoastră îl voi cita: "Se știe că sunt social-democrat, deci nu sunt un militant al Angelei Merkel, dar nu o putem face responsabilă de toate inconvenientele din Europa".

O declarație care, pentru mine, personal, arată că interesul național, imaginea țării trebuie să fie mai presus de orgolii și vanități personale, existând doar o singură politică, cea față de țara ta și interesele ei. O adevărată lecție de diplomatie, patriotism pentru mulți politicieni români. Dar pentru că se anunță vreme bună și pentru că am început cu Nicole, aș încheia tot cu un vers, sperând nu doar o primăvară a relațiilor româno-germane, o vară cu mult soare, dar și o toamnă, plină de roade bogate.

Ein bisschen Frieden, ein bisschen Träumen! (Un pic de pace, un pic de vis!)

Bis später! Pe curând!

Nick Langa

Selbständige Buchhalterin
CARMEN DITTRICH

preiswert
fachkundig
zuverlässig

Telefon: 0173 594 27 32
Fax: 0911 598 30 37
E-mail: carditt@t-online.de

Kaiserslauterer Str. 28 * 90441 Nürnberg

Comunicat de presă

Venind în întâmpinarea dorinței jurnalistice independente Dorina Chirilov din Republica Moldova de a cunoaște români de pretutindeni și de a realiza emisiuni TV în țara în care aceștia se află, precum și în vederea strângerii legăturilor organizațiilor românești din vestul Europei cu frații noștri de peste Prut, Liga Asociațiilor Româno-Germane din Germania (LARG) și Asociația germano-română NIEDERSACHSEN au inițiat proiectul „Să ne cunoaștem reciproc mai bine, în perspectiva aderării Republicii Moldova la Uniunea Europeană” (Massmedia moldovenească pe urmele românilor din Europa). Proiectul a fost în totalitate acceptat de partenerii moldoveni și astfel, în perioada 8-27 mai 2013, o echipă din Chișinău formată din Dorina și Victor Chirilov au făcut un turneu în Germania, Olanda, Belgia și Austria, realizând reportaje TV atât despre viața și integrarea românilor și

La întâlnirile cu publicul, cu massmedia ori cu oficialitățile germane și române, s-au purtat discuții și s-au prezentat filme realizate de Dorina Chirilov precum și s-au difuzat materiale publicitare despre Republica Moldova. Echipa a fost însoțită în Germania, Olanda și Belgia de către Emil Mateias, președintele asociației germano-române NIEDERSACHSEN, iar în Austria de către Ioan Godja, președintele asociației UNIREA – Wiener Neustadt. Finanțarea și coordonarea turneului au fost asigurate de Asociația NIEDERSACHSEN.

Parteneri la proiect au fost 34 de comunități românești din țările vizitate.

Acesta a fost primul proiect comun al asociațiilor românești din Europa!

În desfășurarea proiectului am fost încurajați de Ministrul de Externe al României, E.S.Titus Corlățean, de Ministrul Delegat pentru Români de Pretutindeni



Institutul Cultural Român din Bruxelles și Viena, europarlamentara Viorica Dăncilă, membră a comisiei europene de cooperare EU-Moldova, cât și Mitropolia Ortodoxă Română pentru Germania, Europa Centrală și de Nord cu sediul la Nürnberg.

Parteneriatul masiv la acest proiect, căldura cu care am fost primiți peste tot, sprijinul logistic pe care l-am primit, fără de care acest proiect nu ar fi fost posibil, arată încă o dată că românii oriunde ei s-ar afla, nu își uită și nu își vor uita niciodată frații de peste Prut. Considerăm că de data aceasta, nu doar proiectul, ci și semnificația acestuia, este un mare câștig, atât pentru faptul că a adunat o mulțime de români în jurul lui (cine spunea că nu suntem uniți?) cât și pentru realitatea, că un grup de tineri entuziaști din Republica Moldova, prin reportajele lor, își aduc contribuția la unitatea etnică, lingvistică și

spirituală a neamului nostru.

Proiectul s-a înscris și pe fondul aportului pe care asociațiile românești și moldovenești din Europa îl aduc la îmbunătățirea imaginii cetățenilor celor două țări, atât pentru consolidarea României în Uniunea Europeană cât și pentru viitoarea aderare a Rep.Moldova la această Uniune.

Urăm tinerilor realizatori ca din tola supraplină cu imagini video și fotografii culese pe parcursul celor 4300 Km parcursi, să realizeze reportaje spre interesul și admirația telespectatorilor din Rep.Moldova și România. Dar la fel de important, acești tineri duc cu ei multele prietenii legate cu această ocazie, duc cu ei respectul și stima noastră a tuturor, pentru ei și solia românească cu care ei au venit în Centrul Europei.

Ing. Emil Mateias



a moldovenilor din aceste țări, cât și în scopul de a prezenta telespectatorilor din Republica Moldova aspecte concrete din Uniunea Europeană.

Cristian David, și au participat la el Ambasadele României și Republicii Moldova din țările vizitate, Consulatul General al României din München și Viena,

Proiecte și cooperări științifice susținute de GROVE-MOLDOVAN Art-Foundation Braunschweig/Germania

Scriam, spre finele lunii aprilie 2013, despre GROVE-MOLDOVAN Art-Foundation Braunschweig – reprezentată de fondatorii acesteia, familia Hans-Joachim și dr. Maria Rodica GROVE, Cetățeni de onoare ai municipiului Cluj-Napoca – organizatoare a acțiunilor umanitare cu numerele 135 și 136 pentru instituții și persoane particulare din Cluj-Napoca și pentru Mănăstirea Rîmeț din județul Alba. După cum este deja cunoscut, o altă componentă a activității fundației este aceea de susținere a unor proiecte și cooperări științifice internaționale, în principal pentru Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca. Așa încât, recent, fundația a sprijinit nemijlocit vizita Președintelui Universității Tehnice Braunschweig, Prof.dr. ing. Jürgen Hesselbach (de altfel Doctor Honoris Causa al UTCN) și a vice-Președintelui Prof.dr. Dieter Jahn, la Universitatea Tehnică din municipiul nostru. Vizita oaspeților germani a fost pregătită, de ambele universități, încă din noiembrie anul trecut, când o delegație a UTCN s-a aflat

la Braunschweig.

În prima zi a vizitei, oaspeții germani și reprezentanții GROVE-MOLDOVAN Art-Foundation Braunschweig au înmănat conducerii universității clujene, rectorului Prof.dr. ing. Aurel Vlaicu, un cadou protocolar constând într-un tablou ce reprezintă imaginea Universității Tehnice Braunschweig.

După cum ne spunea dl Hans-Joachim Grove, programul desfășurat timp de două zile a cuprins convorbiri și vizite de documentare pe parcursul cărora oamenii de știință germani și-au putut forma o imagine relevantă în legătură cu programele de cercetare la vîrf, desfășurate în cadrul Universității Tehnice Cluj-Napoca. În calitate de reprezentant a fundației, dna dr. Maria Rodica Grove a însoțit delegația germană și a contribuit direct la organizarea vizitei. Ambele universități au avansat ideea organizării unui simpozion în luna octombrie a acestui an, la Universitatea Tehnică Braunschweig, ocazie cu care Universitatea Tehnică Cluj-Napoca și-ar putea prezenta punctele forță în

domeniile ei de cercetare. În ceea ce o privește, GROVE-MOLDOVAN Art-Foundation Braunschweig situează în centrul preocupărilor ei tocmai sprijinirea schimburilor științifice între cele două țări, alături, desigur, de programele umanitare pe care le desfășoară cu regularitate.

În comunicatul de presă pe care fundația l-a difuzat în Germania se mai vorbește despre faptul că „Clujul, ca vechi centru universitar, reprezintă pentru mulți informaticieni, ingineri sau medici, un veritabil <far> al științei și cercetării în spațiul est-european. Prin cei aproximativ 100.000 de studenți din întreaga lume care studiază aici, și Germania profită de pe urma formării acestora, mai ales că foarte mulți absolvenți foarte bine pregătiți aici iau calea Germaniei. Multe știri negative despre România stigmatizează nemeritat populația acestei țări, arătînd doar o parte a României reale. Dar, în orice relatare de presă, ar trebui să se păstreze măsura”, e de părere Grove.

A consemnat **Michaela BOCU** <http://www.ziarulfaclia.ro>

Asociația româno-germană DOINA ROMANEASCĂ din Mannheim
în colaborare cu AGAPE GORJ și FIII GORJULUI BANAT

organizează spectacolul

VIN ȘANZIENELE

15 Iunie 2013

Restaurant Phoenix ora 17.00
Zum Herrenried 10, 68169 Neckarstadt - Mannheim

**Luciana Ene, Marcel Gug, Gioni Pițigoi, Constantin Argint
Doina Badea, Remus Ponoran, Mărgarit Mărgarit**

Muzică românească ușoară și populară cu invitați speciali din România și Germania
Expoziție de împletituri ceramică și suveniruri

Se va servi mâncare și băutură cu specific românesc, german și sârbesc la cele mai bune prețuri

Informații și rezervări:
Tel: 01521 2247227

© Doina Badea Intrarea 10 €

Cel mai bun ambasador al României în Germania-vicepreședinta Bundestag-ului, s-a aflat în Banat

Biblioteca Germană „Alexander Tietz“ a fost gazda unei „Întâlniri cu prietenii”. La întâlnirea de suflet a participat doctorul honoris causa, doamna Susanne Kastner. Domnia sa este, președinta Comisiei de apărare din Bundestag, dar în același timp și președintele Grupului de prietenie Româno-German. Împreună cu dânsa, la Reșița a sosit și o delegație a Asociației „Rumänien – Soforthilfe e.V.”. Doamna Kastner este cel mai bun ambasador al României și în calitate sa de om politic și președinte al Grupului de prietenie, vrea să schimbe concepția și părerea germanilor despre români și

România. Pentru aceasta, a decis să aducă oameni influenți din Germania în România și Banat pentru a se convinge singuri și a vedea adevărul și cum este cu adevărat în România cu ochii lor.

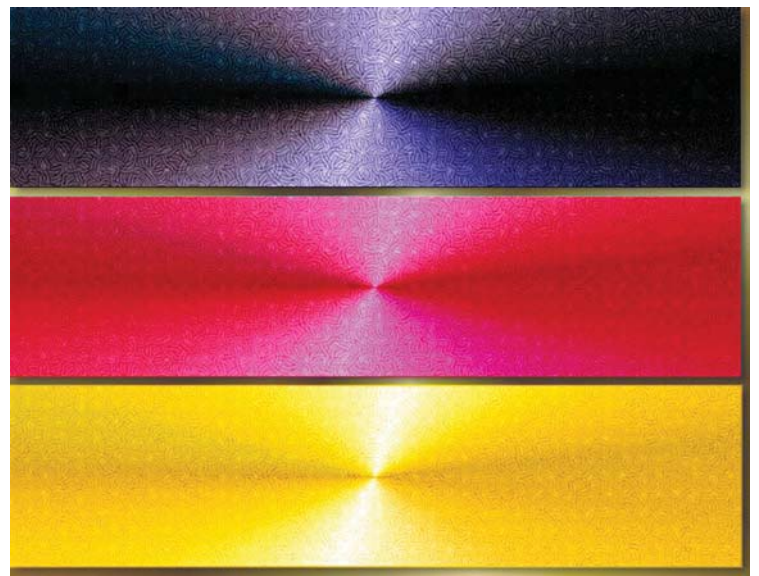
Susanne Kastner este o mare susținătoare a turismului și dorește să se implice în salvarea Semmeringului românesc, cea mai veche cale ferată din România, Oravița-Anina. Pentru aceasta va face cunoscută situația acestui monument, dar salvarea poate veni doar din România.

Președintele Comisiei de apărare și al Grupului de prietenie româno-germană din Bundestag, Susanne Kastner, a afirmat, la

Reșița, că se va implica în găsirea unor soluții pentru ca ruta Oravița-Anina, cea mai veche cale ferată montană de pe teritoriul actual al României, să nu fie închisă.

Deputatul german Susanne Kastner, însoțită de o delegație din Berlin, a efectuat la sfârșitul lunii mai, o vizită în județele din vestul țării. Vizita deputatului german în Banat a fost axată atât pe aspecte politice, cât și sociale, turistice și culturale. Un punct important pe agenda politicianului este traseul de cale ferată Oravița-Anina, care, la 150 de ani de la darea în folosință, riscă să fie desființat.

<http://www.infocs.ro>



Afirmația aparent contradictorie le aparține economiștilor Deutsche Bank, potrivit Wall Street Journal. Cu toate că recesiunea din zona euro a dus la deprecierea monedei unice de la sfârșitul anului 2009, aceasta a recuperat pierderile în cele mai acute faze ale crizei, explică analiștii Deutsche Bank. În cursul lui 2012, moneda europeană a încheiat anul

percept cu privire la destrămarea zonei euro fiind diminuat acum. În condițiile în care Ciprul se menține pe linia de plutire, ignorând faptul că normele dure de control impuse pentru insula mediteraneană anulează oarecum noțiunea de monedă „unică”, probabil că euro va rezista. „Marea problemă din ultimii cinci ani nu a fost absența fluxurilor

Deutsche Bank: Euro se va prăbuși atunci când criza va lua sfârșit



aproximativ la același nivel la care se afla în ianuarie, de circa 1,30 de dolari pentru un euro, deși pe timpul verii coborâse undeva la 1,20 de dolari/euro. În plus, susțin economiștii germani, șocul transmis în luna martie din Cipru nu a influențat prea mult moneda unică europeană. Potrivit Deutsche Bank, investitorii europeni sunt mai înclinați să sprijine moneda unică în momentele întunecate ale existenței sale prin repatrierea capitalului și printr-o dispoziție mai redusă de a investi. Acum, euro pare să fi trecut de situația critică, riscul

de capital în zona euro, care s-au menținut remarcabil de solide. A fost aversiunea internă față de risc. Reducerea riscurilor și o îmbunătățire treptată a ciclului de afaceri ar putea să determine ieșirea acestor fluxuri”, au afirmat Bilal Hafeez și George Saravelos de la Deutsche. Acest aspect, coroborat cu întărirea dolarului constituie rețeta deprecierei monedei unice sub 1,20 dolari până la sfârșitul acestui an, de la 1,28 dolari în prezent.

Mihai Matei
Sursa: manager.ro

Angela Merkel a primit PREMIUL IUDAISMULUI EUROPEAN

Cancelarul german, Angela Merkel, a primit joi, 23 mai a.c., la Bruxelles, Premiul iudaismului european, recompensă decernată de Conferința rabinilor europeni și Comunitatea evreiască din Belgia, în semn de mulțumire pentru „contribuția sa la dezvoltarea comunităților evreiești în Germania”.



Șefa cabinetului german a primit această distincție în cursul unei ceremonii organizate la Marea Sinagogă din Bruxelles, după încheierea summitului liderilor europeni.

Premiul iudaismului european onorează o personalitate care servește în același timp cauza europeană și pe cea a iudaismului.

Cancelarul german este „o femeie care se bate pentru valorile fundamentale: deschiderea, toleranța și respectul demnității. Ea a luat întotdeauna poziție împotriva oricărei forme de rasism și a fost în fruntea luptei împotriva antisemitismului”, a menționat, înainte de înmânarea premiului, marele rabin al Bruxellesului, Albert Guigui.

„Având în vedere istoria secolului al XX-lea, acordarea acestei distincții evreiești unei

înalte personalități politice germane reprezintă un eveniment bogat în simboluri”, a mai subliniat Guigui, potrivit Agerpres.

„Este o nouă pagină care se deschide în cadrul prieteniei și respectului reciproc, după o perioadă sumbră marcată de diverse lovituri pentru comunitatea evreiască, dar și pentru Germania”, a insistat el. „Rabinii europeni nu au uitat nici acțiunea sa eminentă pozitivă pentru menținerea dreptului la circumcizie în Germania”, a mai reamintit Albert Guigui. Creat în urmă cu doi ani, Premiul iudaismului european a fost înmănat pentru prima dată anul trecut fostului președinte al Parlamentului European, Jerzy Buzek.

Simona Mătieș
Sursa: evz.ro



ORARUL DE IARNĂ ESTE ACUM DISPONIBIL

de la

19,99

EURO/segment*

POȚI CĂLĂTORI PÂNĂ ÎN MARTIE 2014!

*taxe aeroport incluse, locuri limitate

www.blueairweb.com

Lansare de carte

Sâmbătă, 1 Iunie a.c., la Salonul Internațional de Carte Bookfest 2013, sub egida Editurii Universitare a fost prezentată cartea "Holocaust. Destine la răscruce", scrisă de colega noastră, jurnalista Elena Chiriță. A fost un moment deosebit și emoționant, în același timp, având onoarea și privilegiul să fim prezenți alături de colega noastră la evenimentul desfășurat sub egida Bookfest 2013. "Pentru noi care am venit din Transnistria, de la moarte, este important ca tinerii de astăzi să știe ce li s-a întâmplat evreilor. Aplaud efortul făcut de autoarea acestei cărți și sunt fericit că, acum, m-am întors în țara în

care m-am născut. M-am întors în libertate. Au fost vremuri când mi se spunea: "jidani parșiv, du-te la Palestina!".

Împreună cu soția, fiica și ginerele meu, am venit special din Venezuela, să fim alături de Elena, pentru că deși un este evreică, a petrecut mult timp să scrie această carte. Ea a vrut să scrie despre ce au îndurat evreii în Transnistria. Dacă cineva mi-ar oferi, acum, să trăiesc încă 3000 de ani, cu condiția să revin la vârsta de 15 ani și să stau trei ani în lagărele din Transnistria, nu aș vrea pentru nimic în lume să mai am 15 ani", a spus Hillo Ostfeld, evreu de origine română supraviețuitor al Holocaustului. Soția sa,



Klara Ostfeld, de asemenea, victimă a ororilor naziste petrecute în timpul regimului Antonescu, prezintă la eveniment, a vorbit despre condițiile inumane în care ea, un copil de numai 10 ani, împreună cu familia, a trebuit să le suporte în lagărul de la Moghilev din Transnistria, pentru singura vină ca s-a născut evreică. La lansarea cărții Holocaust. Destine la răscruce, au mai luat cuvântul Cristian David - ministrul delegat pentru Românii de Pretutindeni, scriitorul Radu F. Alexandru, Florian Alexandru, directorul Institutului Național pentru Studierea Holocaustului în România Elie Wiesel, autoarea - jurnalista Elena Chiriță și Vasile Muscalu, directorul Editurii Universitare. Dramaturgul Radu F. Alexandru a citit și

un mesaj emoționant trimis de Profesorul Emerit Dr. Jean Askenasy de la Universitatea Tel-Aviv.

La acest eveniment editorial au mai participat ambasadorii români și străini, alți membri ai Corpului Diplomatic, personalități din mediul academic, oaspeți din Elveția, Venezuela și SUA, precum și mulți alți vizitatori la Bookfest, interesați de lansarea acestei cărți-document. Autoarea a menționat că lucrarea este o premieră pentru România și se deosebește de alte cărți scrise pe tema Holocaustului, pentru că pune în oglinda mărturia supraviețuitoarei Klara Ostfeld cu concluziile istorice rezultate în urma cercetărilor făcute de Comisia Internațională pentru Studierea Holocaustului în România.

Redacția "Așii Români"



Liberalizarea pieței muncii, începând cu 1 ianuarie 2014, nu va conduce la un flux sporit de lucrători români, a afirmat ministrul german al Muncii, Ursula von der Leyen.

În schimb, va aduce beneficii economice ambelor țări, se arată într-un comunicat al ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice (MMFPSPV), remis către

loc și în contextul liberalizării pieței germane a muncii începând cu 1 ianuarie 2014, subliniindu-se importanța consolidării cooperării bilaterale în domeniul muncii și afacerilor sociale la nivel instituțional.

Momentul liberalizării pieței muncii va produce schimbări semnificative în ceea ce privește fluxurile de lucrători români, bazându-se pe studiile efectuate,

Germanii nu se tem de fluxul de români, după liberalizarea pieței muncii



Agerpres.

Pe data de 22 mai a.c. a avut loc, la Berlin, vizita ministrului român al Muncii, Mariana Câmpeanu. Aceasta este prima vizită oficială în Germania a unui ministru român al Muncii, după aderarea României la Uniunea Europeană.

În cadrul acestei vizite, ministrul român s-a întâlnit cu omologul său german, Ursula von der Leyen, pentru a discuta aspecte ce țin de colaborarea bilaterală și la nivel european.

Discuțiile celor doi miniștri au avut

dar și pe experiența cu UE8, spunea ministrul german al Muncii și Afacerilor Sociale.

De asemenea, ministrul Von der Leyen a considerat că liberalizarea completă a pieței muncii va aduce beneficii economice ambelor state. Ministrul român a avut de asemenea întâlniri cu reprezentanții comunității românești din Germania și cu membrii Asociației Orașelor Germane. Paul Maximilian

Sursa: manager.ro

Gheorghe Săsărman, omagiat la Madrid în cadrul Primului Congres al literaturii SF

Revista Niram Art, în colaborare cu Universitatea Complutense din Madrid, a organizat vineri, 25 mai 2013, Primul Congres al literaturii science-fiction. Evenimentul, moderat de scriitorul de origine română Fabianni Belemuski, a avut loc în Facultatea de Jurnalism și a fost preluat de postul Radio Complutense din Madrid. Participanții la această primă întâlnire de specialitate au fost criticul literar Fernando Ángel Moreno, scriitorul Eduardo Vaquerizo și specialistul în literatură SF spaniolă și română Mariano Martín Rodríguez. Mariano Martín Rodríguez s-a referit la Gheorghe Săsărman ca fiind unul dintre cei mai importanți autori ai acestui gen din toată Europa și a analizat amplu în cadrul conferinței sale, cartea Cuadratura cercului, pe care el a tradus-o în limba spaniolă. "Săsărman a operat o mutație, deschizând alte posibilități în literatura SF", a precizat criticul.

Cartea lui Săsărman a fost omagiată de Rodríguez în cadrul actului de la Madrid, la puțin timp după ce, în Statele Unite, s-a celebrat o întâlnire între criticul spaniol și celebra scriitoare Ursula K. Le Guin, în jurul figurii lui Săsărman. Le Guin, cea mai cunoscută autoare contemporană de science-fiction, a fost atât de impresionată de Cuadratura cercului (La cuadratura del círculo) încât a tradus-o din spaniolă în limba engleză, recunoscându-i astfel



lui Săsărman profunde valori literare în lumea SF-ului.

Mariano Martín Rodríguez, specialist în limbi romanice, a studiat până în prezent diferite aspecte ale literaturii române moderne și a publicat, printre altele, două ediții bilingve ale tânărului Eugen Ionescu: Hugoliada și Destellos y teatro, text care i-a servit dramaturgului pentru Cântăreața cheală.

La întâlnirea de specialitate de la Madrid au participat atât maeștrii vechii gărzi science-fiction spaniole, cât și reprezentanții celei noi. Printre ei, scriitorul Eduardo Vaquerizo, autorul romanului Ultima noapte a Hipatiei, best seller science-fiction în Spania și Fabianni Belemuski, autor al volumului de proză scurtă Locuitorul fictiv, în curs de apariție la editura Niram Art. Primul Congres al literaturii science-fiction, întâlnire anuală a iubitorilor acestui gen literar, a fost un succes, iar colaborarea dintre Revista Niram Art și Universitatea Complutense va face posibile și următoarele ediții.

Redacția "Așii Români"

Parisul și Berlinul au declanșat o "ofensivă" vizând crearea de locuri de muncă pentru tineri în UE

Parisul și Berlinul au lansat marți, 28 mai a.c., o "ofensivă" franco-germană vizând crearea de locuri de muncă pentru tineri în Europa, care urmează să fie finalizată la începutul lui iulie, la Berlin, François Hollande anunțând că acționează împreună cu Angela Merkel, așteptată joi, 30 mai a.c., la Paris, relatează AFP. "Este necesar să acționăm de urgență. Șase milioane de tineri (cu vârsta între 15 și 24 de ani) sunt șomeri în Europa", iar "aproape 14 milioane nu au un loc de muncă, nu urmează studii sau nu urmează cursuri de ucenicie", a subliniat președintele francez într-un colocviu la Paris.

"Ofensiva vizând crearea de locuri de muncă pentru tineri este lansată astăzi (marți)", a declarat el, oferind asigurări că este "de acord cu cancelarul Angela Merkel în vederea atingerii unui veritabil plan pentru (crearea de) locuri de muncă pentru tineri încă din acest an". Hollande i-a primit pe miniștrii Muncii francez Michel Sapin, german Ursula von der Leyen și italian Enrico Giovannini, împreună cu miniștrii Finanțelor francez Pierre Moscovici și german Wolfgang Schäuble. Miniștrii au trasat direcțiile mari ale acestui plan franco-german, intitulat "Inițiativa europeană pentru creștere și crearea de locuri de muncă". El se va sprijini pe trei pârghii - și anume accesul IMM-urilor la

credite, dezvoltarea de alternative și mobilitatea geografică - și va încerca să optimizeze utilizarea unor fonduri europene existente. "În cadrul IMM-urilor și (sistemului) Protecției Mamei și Copilului se creează cele mai multe locuri de muncă pentru tineri, ele este necesar să fie susținute", a subliniat Michel Sapin. "Numeroase IMM-uri, care sunt coloana vertebrală a economiei noastre, sunt pregătite să producă, dar au nevoie de capital. Însă au acces la acesta cu un cost exorbitant. Intenționăm să spargem acest cerc vicios, cu ajutorul Băncii Europene pentru Investiții (BEI)", a adăugat Ursula von der Leyen. "A doua pârghie este dezvoltarea de alternative. Noi prezentăm o întârziere considerabilă în comparație cu Germania. Cu siguranță și din acest motiv șomajul este mult mai slab acolo", a continuat Sapin, adăugând că a "treia pârghie este mobilitatea, pe teritoriul național și în Europa". Ideea este de a garanta în Europa că niciun tânăr nu rămâne timp de patru până la șase luni fără un loc de muncă, formare sau stagiul de pregătire.

Un Erasmus pentru ucenici

Totuși nu este necesar să li se "facă promisiuni tinerilor pe termen scurt, pe care nu le vom respecta pe teren lung", a avertizat Wolfgang Schäuble, insistând asupra ne-

cesității privilegierii unor reforme structurale destinate ameliorării competitivității economiilor. Acest dosar, care marchează reluarea dialogului franco-german, se va afla în centrul vizitei de lucru a lui Merkel joi la Paris. El va constitui totodată o adevărată piesă de rezistență a summitului european

din perioada 27-28 iunie. Planul va fi finalizat pe 3 iulie, la Berlin, într-o reuniune a miniștrilor Muncii din cele 27 de state membre UE prezidată de Merkel, în prezența lui Hollande.

"Acolo va fi necesar să dăm o nouă amploare acestui plan pentru crearea de locuri de muncă pentru tineri" cu scopul de a evita o "ruptură" de generații, a pledat Hollande, care urmează să discute despre plan și cu Mariano Rajoy, marți seara, la Paris. În contextul în care Germania înregistrează "doar" 8% șomeri în rândul tinerilor în vârstă de 15-24 de ani din cadrul populației active, cel mai



scăzut nivel în UE, Franța înregistrează peste 25%, Italia și Portugalia peste 38%, iar Grecia și Spania chiar și peste 55%. O sumă de șase miliarde de euro este prevăzută pentru crearea de locuri de muncă pentru tineri, în cadrul proiectului de buget european pentru perioada 2014-2020, pe care Parlamentul European (PE) urmează să îl adopte. François Hollande dorește ca aceste fonduri să poată fi mobilizate "foarte repede". Președintele francez a reluat, de asemenea, ideea unui "Erasmus pentru ucenici", după modelul celui care există pentru studenți. "Și acolo există fonduri, să le mobilizăm", a îndemnat el.

Imaginea imigrantului semianalfabet nu mai corespunde realității. De câțiva ani se stabilesc în Germania tot mai mulți tehnicieni, maiștri și absolvenți de studii superioare. Aproape fiecare al doilea imigrant are astăzi pregătire superioară.

Imigranții care se stabilesc azi în Germania au, potrivit unui studiu actual, o pregătire superioară comparativ cu media populației germane. Mai exact, 43 la sută din imigranții cu vârste cuprinse între 15 și 65 de ani, sunt fie maiștri, fie tehnicieni, fie absolvenți de studii superioare. În populația autohtonă, procentul celor cu aceeași pregătire este de doar 26 la sută, mai relevă studiul comandat de Fundația

BertelsmannStiftung

Bertelsmann: Imigranții sunt tot mai bine pregătiți profesional

Bertelsmann. În consecință, fundația pledează pentru primirea unui număr și mai mare de specialiști în țară, și din state nemembre ale UE.

Potrivit analizei efectuate de Herbert Brücker, cercetător al pieței muncii, nivelul de calificare al celor care se stabilesc în Germania a crescut continuu începând din anul 2000. Specialistul vorbește despre "o nouă structură a imigrației", care nu împovărează casele de asigurări sociale. Dimpotrivă, fondurile de pensii, șomaj și asigurările de sănătate profită de pe urma acestei transformări, iar beneficiile lor vor fi cu atât mai mari cu cât numărul imigranților cu studii va crește. Brücker a contrazis totodată teza că imigrația produce automat o scădere a salariilor în Germania. Fără imigranți, populația activă ar scădea în Germania până în anul 2050 la 27 de milioane de oameni, față de 45 de milioane în prezent. Potrivit Oficiului Federal pentru Statistică de la Wiesbaden, în 2012, s-au stabilit în Germania mai bine de un milion de oameni - un nivel nemaiațins din anul 1995.

Sursa: dw.de

Bosch va investi 120 milioane euro în două fabrici în România și va angaja 600 de persoane

Grupul german Bosch va deschide în acest an două noi unități de producție în România, la Cluj-Napoca și Blaj, pentru care va investi până la sfârșitul anului 120 milioane euro și va angaja 600 de persoane, potrivit Mediafax.

Unitatea de producție din Blaj urmează să fie deschisă în 8 iunie, în timp ce fabrica de la Cluj-Napoca este programată pentru ultimul trimestru din acest an. La Blaj, Bosch deținea deja o unitate pentru tehnică liniară, care a fost extinsă cu o fabrică de senzori de turație pentru sistemele de control al șasiului, dedicați industriei auto, după o investiție de circa 50 milioane de euro. Cu o suprafață de 50.000 de metri pătrați, unitatea de la Blaj va angaja încă 300 de persoane până la sfârșitul anului, ajungând la un total de circa 900 angajați. La Cluj-Napoca, grupul construiește un nou centru de producție, cu o suprafață de 38.000 metri pătrați, pentru care sunt prevăzute investiții de 77 milioane de euro. Unitatea va avea 300 de angajați. Fabrica de la Cluj-Napoca va produce unități electronice de comandă pentru autovehicule. La începutul anului 2013, compania avea în România 1.400 de angajați. Bosch mai are în București o firmă de distribuție de scule electrice, sisteme de încălzire, sisteme de securitate, siguranță și comunicații și echipamente auto pentru piața de aftermarket, iar în Timișoara se află un centru de comunicare. Anul trecut, compania a obținut în România vânzări de 180 milioane de euro în anul 2012, cu 4,5% mai mici față de valoarea din 2011. "Suntem mulțumiți de evoluția



pe care compania a înregistrat-o în 2012 în România. Acesta este motivul pentru care dorim să ne extindem pe piața din România și să continuăm să investim aici", a declarat, într-un comunicat, Brigitte Eble, reprezentanta grupului Bosch în România. La nivel global,

grupul Bosch cuprinde Robert Bosch GmbH și cele aproape 360 de filiale și companii regionale din peste 50 de țări. În anul fiscal 2012 vânzările grupului au crescut cu 1,9%, la 52,5 miliarde de euro.

Sursa: realitatea.net




Deutsche Vermögensberatung AG

Contactați-mă!

E-Mail: klaus.gross@dvag.de

Telefon: 09178 997 900
Mobil: 0176 2130 2794

O nouă carieră?!
Un mod de a avea succes pe plan profesional! ?
Puteti realiza mai mult ca până acum?!
A sosit momentul pentru a lua o hotărâre! ?

◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆

Ionela van Rees-Zota

-jurist dreptul român-

- constituiri și înmatriculări societăți comerciale, asociații, fundații etc cu acționariat străin.
 - avize favorabile eliberate de Instituțiile abilitate din Germania și România în vederea obținerii avizului pentru desfășurarea de activități comerciale, studii etc
 - obținerea și elaborarea actelor în vederea căsătoriei
 - orice alte probleme juridice care cointeresează o persoană fizică de cetățenie străină, aflată pe teritoriul Germaniei sau României.
- Telefon: 01603373128
E-mail: asii.romani@yahoo.com



Denise Klüwer

avocată în dreptul german
consiliere și reprezentare
juridică
specializare pe dreptul
familiei, dreptul penal, dreptul
muncii, dreptul de chirie
de asemenea, dreptul social,
dreptul de asigurări, dreptul de
circulație, dreptul comercial etc
Tel. 09131/976477;
Mobil 0177/2169756
E-Mail kanzlei@kluewer.eu
sau avocat@kluewer.eu
Internet www.kluewer.eu



Ambele persoane cunosc limba română. Vă rugăm să vă adresați (în funcție de problema dumneavoastră) pentru dreptul german - doamnei Klüwer, drept român - doamnei van Rees- Zota

Victor Ponta la Berlin

Premierul Victor Ponta va întreprinde în zilele de 10 și 11 iunie o vizită oficială la Berlin unde va întâlni pe cancelarul Angela Merkel. Este o vizită îndelung pregătită, așteptată la București cu speranță și nerăbdare. Ministrul de Externe Titus Corlățean a anunțat această vizită cu o săptămână în urmă fără să ofere însă prea multe detalii. Între timp însă avem confirmări că întâlnirea dintre cancelarul Angela Merkel și premierul Victor Ponta se va desfășura la Berlin în data de 10 iunie. În cercurile politice oficiale de la București, perfectarea acestei vizite este văzută ca o izbândă politică semnificativă, menită să risipească norii care se adunaseră deasupra relației româno-germane după criza politică din vara anului trecut. Între timp situația politică din România a intrat pe un făgaș stabil și mult mai previzibil, dar o serie de aspecte ale politicii

românești ar avea poate nevoie de reconfirmări explicite și poate mai cu seamă de angajamente personale. De aceea Berlinul este interesat să cunoască mai bine perspectiva românească, iar Bucureștiul, după cât ne putem da seama, manifestă o mare preocupare de a recâștiga încrederea Germaniei. Primul ministru Victor Ponta a depus străduințe extrem de mari pentru a dovedi partenerilor occidentali că noua putere de la București nu intenționează să scoată România de pe traseul ei european și aceste lucruri a fost vizibil pe mai multe planuri: politica economică a urmat cu strictețe planurile convenite cu FMI și UE, iar cât privește modificarea Constituției au existat foarte multe dovezi că lucrurile se îndreaptă într-un sens care dezmințe îngrijorările. Dar desigur că acestea sunt doar liniile mari la care ar trebui adăugate subiectele particulare și

detaliile care au dat de fiecare dată substanță oricărei diplomații.

Privită de la oarecare distanță, politica României față de Germania a avut anumite accente care ar pretinde poate clarificări. Primul ministru Victor Ponta a dat de înțeles la un moment dat, în prelungirea mesajelor din campania electorală, că dorește o coalizare a stângii europene împotriva politicii de austeritate sau mai precis împotriva politicii promovate cu asiduitate de cancelarul Angela Merkel. În acest scop el a lansat mesaje de amicitie către Francois Hollande și socialiștii francezi, care se găsesc însă ei înșiși într-o mare dificultate. Incapacitatea Franței de a da un răspuns economic convingător scade credibilitatea socialiștilor francezi și bineînțeles că descurajează complet "frontul" anti-german. Cu atât mai mult cu cât politica europeană a guvernului de la Berlin este susținută în



realitate de o mare coaliție de facto, socialiștii germani din Bundestag oferind întreaga susținere față de măsurile legate de salvarea monedei comune. De altfel și Parisul după o scurtă acoladă germanofobă tinde să recupereze vechea solidaritate franco-germană. Joi (30 iunie 2013), în premieră, președintele Francois Hollande și

cancelarul Angela Merkel au dat o declarație comună în pregătirea viitorului Consiliu European. În aceste împrejurări este vital pentru guvernul de la București să-și reevalueze strategiile și să caute o reconstituire a relației cu Germania care, la Berlin, va fi citită ca o confirmare a angajamentului european.
Sursa: dw.de

Germania relaxează legile în privința au pairs pentru familiile non-germane

Familii străine vor putea în curând să angajeze au pairs din afara UE, cât timp vorbesc în gospodărie limba germană; guvernul de la

Berlin dorește să relaxeze legislația privind bonele, informează thelocal.de. Până acum, au pairs-ii din afara UE puteau fi angajați doar

de familii în care cel puțin un adult era german sau cetățean UE și unde limba germană era principala vorbită. Aceste reguli vor fi eliminate de noile reglementări, care vor majora vârsta maximă pentru au pairs-ii non-UE de la 25 la 27 de ani și le va permite să lucreze și în gospodării unde nu se vorbește limba germană în mod principal (dar unde se vorbește, într-o oarecare măsură, limba germană).

Sddeutsche Zeitung a scris vineri că noile regulamente vor intra în vigoare la începutul lunii iulie; aceasta nu le va permite însă, în continuare, au pairs-ilor să vină în Germania și să stea în familii din țările lor natale.

Cu ajutorul noilor regulamente, oamenii vor putea cere mai rapid azil în Germania, pentru a lucra, a precizat cotidianul german.

Cei cu statut "tolerat", care pot sta în Germania, chiar dacă nu au primit azil politic în mod oficial, vor



putea să lucreze după patru ani - și vor fi încadrați în acordul specific al Agenției Germane pentru Ocuparea Forței de Muncă.

Permisiunea nu mai este necesară pentru refugiații "tolerați", care vor să înceapă o pregătire profesională; vor putea face acest lucru după un an de ședere în Germania. Chiar dacă numărul celor care caută azil în Germania se află în

creștere, numărul celor care obțin permisiune de la AGOFM (BA) să lucreze a scăzut semnificativ de-a lungul anilor recentii.

În 2007, BA a emis 10.000 de permise de muncă, în timp ce în 2009, numărul lor a ajuns la 3.700 și în 2012, la doar 828, informează thelocal.de și Sddeutsche Zeitung.

Silviu Marian Bănilă
Sursa: manager.ro

pentru românce și MAI frumoase cu

Dodo Style

Beauty Salon

- * Cosmetica
- * Manichiura
- * Pedichiura
- * Ungții cu gel UV
- * Epilat, pensat
- * Extensii gene
- * Galvanic SPA
- * Profi Make-up
- * Permanent make-up

Mannheim
Quadrat S3,13
tel: 0621 32491145
mobil: 01521 2247227

Colaborare cu Foto Studio
www.fotosilvana.com

LINII INTERNATIONALE DE AUTOCAR

ATLASSIB
O POARTĂ DESCHISĂ SPRE EUROPA

www.atlassib.ro
office@atlassib.ro



AUSTRIA
BELGIA
CEHIA
DANEMARCA
ELVETIA
FRANTA
GERMANIA
GRECIA
ITALIA
MAREA BRITANIE
OLANDA
PORTUGALIA
SPANIA
SUEDIA

tel: +4 0269.224101 - fax: +4 0269.224296

TRANSPORT INTERN ȘI INTERNAȚIONAL
DE PLICURI ȘI COLETE

**POSTA ATLASSIB
CURIER RAPID**

Oriunde, mereu la timp!

Prețuri mici
Timp redus de distribuire
Simplu de expediat
Siguranță



www.postaatlassib.ro
posta@atlassib.ro

tel: +4 0269 228821/218152
fax: +4 0269 242578

Dispecerat Oedheim
+49 713 6987014
dispecer.oedheim@atlassib.ro

Simbioza om-păpușă

Pe durata mai multor seri, românii s-au putut bucura de prestațiile, unele dintre ele excepționale, ale unor oameni talentați, necunoscuți publicului larg. Toate acestea s-au întâmplat în emisiunea "ROMÂNII AU TALENT", difuzată de postul ProTv. După mulți ani, de la îndrăgita actriță Daniela Anencov, celebră pentru emisiunea "Daniela și Așchiuța", publicul românesc a avut ocazia să vadă pe micul ecran un cuplu actor-păpușă, Eduard Sandu și Nea Alecu. Dar să îl lăsăm pe actorul Eduard Sandu să ne povestească mai multe despre cariera și planurile sale de viitor.

Ionela van Rees Zota (I.v.R.Z): Cine este Eduard Sandu. Dar prietenii lui, Romeo și Nea Alecu?

Eduard Sandu (E.S): Am fost actor la Teatrul "Mihai Eminescu" din Botoșani începând cu anul 2003 până în anul 2011, când m-am hotărât să îmi dau demisia și să plec la București pentru a încerca să fac mai multe pentru viața mea. Sunt un om cu ambiție și mereu am crezut că pot mai mult și cred că

am găsit și calea prin care să pot demonstra acest lucru. Fără sprijin e destul de greu să realizezi ceva și atunci m-am gândit să fac ceva ce la noi este nou, care deocamdată nu este atât de cunoscut și nu sunt mulți care fac asta. Eu nu cunosc decât unul (care a apărut o dată cu mine). Așa că m-am hotărât să devin ventriloc, inspirat fiind de cunoscutul ventriloc Jeff Dunham. Nu-i atât de ușor să devii ventriloc, te hotărăști și a doua zi ești ventriloc. Norocul meu a fost că aveam deja niște date, pentru că eu am terminat Facultatea de Teatru din Iași, secția Arta Actorului Mănuitor de Păpuși și Marionete. Așa că, după o perioadă destul de lungă în care am exersat, am reușit să fac asta. Romeo este prima mea păpușă, este o păpușă de ventriloc clasică și care m-a ajutat foarte mult, fiind foarte simpatic. Nea Alecu e deja altă poveste. Pe el l-am luat știind că vreau să îl folosesc în semifinala "ROMÂNII AU TALENT". L-am căutat destul de mult până să îl găsesc, caracterul lui și modul simpatic în care arată m-a ajutat enorm să trec în etapa finală a concursului.

I.v.R.Z : Cum ați ajuns la "ROMÂNII AU TALENT"? V-ați așteptat să ajungeți până în finală?

E.S : Când exersam pentru a deveni ventriloc, știam deja că vreau să particip la concursul "ROMÂNII AU TALENT". Voiam să particip pentru că lumea nu știe ce înseamnă ventrilogia, voiam să arăt oamenilor că, dacă apare o păpușă pe un afiș, nu e un spectacol pentru copii. Din păcate, la noi există ideea asta că spectacolele în care apar păpuși sunt pentru copii. În afară sunt atâtea spectacole cu păpuși care sunt adresate publicului matur. Și nu vobesc aici strict de ventrilogie. Mă așteptam să ajung până în semifinală, într-un fel știam că ce fac poate fi destul de apreciat, pentru că e altceva și pentru că o făceam destul de bine. M-am pregătit mult pentru semifinală, dar și faptul că am mai jucat spectacole m-a ajutat să evoluez și cred că de la preselecții până la semifinală am devenit mai bun. Finala fost o surpriză dar, în același timp, când m-am hotărât să particip la această emisiune, aveam ca scop finala și mă gândeam că pot obține un loc. Am fost extrem să bucur să văd că oamenii au primit bine momentul din semifinală și speram ca în finală să fiu în primii trei clasări. Pentru finală timpul de pregătire a fost foarte scurt, știam că lumea are așteptări mari, așa că am avut emoții foarte puternice.

I.v.R.Z : Având în vedere că, de-a lungul anilor, românii au participat la una din cele mai cunoscute emisiuni din Germania, "DAS SUPER TALENT", ajungând chiar în primele trei locuri, v-ați gândit să vă înscrieți și aici?

E.S : Da, m-am gândit să mă înscriu pentru a participa și în emisiunea "DAS SUPER TALENT", dar e puțin mai greu pentru că am nevoie de un text în engleză sau în germană. Și mai e o problemă: nu cunosc umorul german. Dar nu se știe niciodată!

I.v.R.Z : Cum sunt primiți Edy și prietenii lui la spectacolele din



România?

E.S : Deocamdată, am avut spectacole doar înainte de emisiune și nu veneau foarte mulți oameni, pentru că publicitatea pe care o făceam era destul de slabă. Însă Ccei care veneau plecau mulțumiți și amuzați. Dar cu siguranță, de acum înainte, va fi mult mai bine.

I.v.R.Z : Care sunt proiectele dumneavoastră de viitor?

E.S : Acum vreau să realizez un spectacol la nivel mare, asta înseamnă să mai creez niște personaje, texte, poate și decor. Îmi doresc să fie un spectacol așa cum sunt cele din afară, un spectacol gândit până la cel mai mic amănunt. Pentru asta trebuie o investiție serioasă, așa că, deocamdată, încep să strâng bani.

I.v.R.Z : Câteva gânduri pentru cititorii agenției de presă "AȘII ROMÂNII" și ziarului "VOCEA TA"?

E.S : Am fost plăcut surprins să aflu că oameni din afara țării care au urmărit emisiunea, m-au plăcut și chiar m-au votat. Am primit numeroase mesaje de felicitare. Mă înclin în fața lor și le mulțumesc tuturor pentru susținere, pentru încredere și pentru voturile acordate.

Ionela van Rees Zota

Talon pentru abonament (valabil pentru Germania) 28

Nume _____ ;
Prenume _____ ;
Adresa _____ ;
Telefon _____ ;

Doresc un abonament la ziarul VOCEA TA pentru

6 luni (15 euro, transport inclus) 12 luni (24 euro, transport inclus)

Numai până la sfârșitul lunii IUNIE plătești un an și primești abonamentul un an și jumătate.

DACIA e.V.
VR-Bank Nürnberg
Konto: 1932497; BLZ: 760 606 18
Talonul va fi trimis pe adresa redacției:
DACIA e.V., Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg

Prompte Erledigung, faire Preise. Übersetze und beglaubige in und aus RUMÄNISCH

30-jährige Erfahrung

MICHAEL THELLMANN

M.A. und Absolvent der FAK für Übersetzer und Dolmetscher, Erlangen

Öffentlich bestellter und vereidigter Übersetzer und Dolmetscher

Wilhermsdorfer Straße 15c, 90449 Nürnberg
Tel. (0911) 67 82 51, Fax: (0911) 689 9625



Trei zile românești la Viena, în onoarea Zilei Europei 2013!

Cele 3 zile românești de la Viena au debutat în ziua de 10 mai 2013 cu deschiderea lucrărilor Conferinței Uniunii Internaționale a Femeilor UNIFERO, desfășurată la Ambasada României în Austria. Debutul evenimentului l-a constituit prezentarea participanților care a fost făcută într-un stil spumos și lejer de către doamna profesor Smaranda Livescu, fondatoarea UNIFERO, care prin sensibilitatea și personalitatea sa a creat o atmosferă caldă și cordială, extrem de prietenoasă. După prezentarea participanților, de fapt, a participantelor, personalități din elita feminină a culturii românești din România și din străinătate, șeful misiunii diplomatice, doamna ambasador Silvia Davidoiu a susținut o alocuțiune de bun venit și de apreciere a activității organizațiilor românești.



Un moment deosebit de emoționant a fost creat de micuța Ioana Bărbuliceanu, sosită la Viena tocmai din Costinești, pentru a transmite mesajul de salut al copiilor români. Cu un glas cald, dar ferm în delicatetea lui, a început să cânte Imnul Național al României... emoția creată întregii asistențe a fost sublimă, vizibilă în lacrimile celor care ascultau, în picioare, aproape cu pioșenie...

După acest moment înălțător și patriotic, la sesiunea de deschidere au mai luat cuvântul prof. Paraschiva Abutnăriței, dr. Iordan Goglează, Carmen Chiorean, Silvia Dumitrache, reprezentanți ai primăriilor din Iași, Vatra Dornei și Alpharetta (SUA), cât și reprezentanțele filialelor UNIFERO și altor organizații de femei românce din Italia, Anglia și Austria. În același timp a fost citit și salutul ambasadorului român la Praga, doamna Daniela Gătman.

Remarcabilă, la acest eveniment, a fost grija deosebită pentru promovarea copiilor și adolescenților români, talentați. Astfel, asistența a avut posibilitatea să admire picturile din expoziția vernisată în aula ambasadei, a tinerilor care s-au înscris la concursul UNIFERO, ale căror lucrări s-au aflat la loc de cinste lângă acelea ale pictoriței deja de renume Victorița Duțu, București și a elevului artist Daniel Iftodeanu, Botoșani. În același context, au fost ascultate cântărețele eleve Morena

Bancescu și Ioana Bărbuliceanu. Cântecul „ROMÂNI PENTRU ROMÂNI” pe versurile poetului Adrian Păunescu, în acordurile muzicale ale lui Andrei Păunescu, a fost interpretat tot de micuța Ioana.

Au fost decernate premii pentru concursurile de creație literară și de artă plastică.

O apreciere deosebită trebuie acordată eleganței desfășurării evenimentului, care a fost urmat de o masă festivă.

Lucrările conferinței au continuat la A&O Wien Stadthalle, prelungindu-se până seara târziu, ca urmare a interesului participantelor față de subiectele prezentate, despre Femeile Române – active pentru apărarea drepturilor omului și păcii, Educația continuă – o nouă șansă, Tineret, copii singuri, mame dezrădăcinate și altele.

O altă surpriză deosebită a acestei zile a fost creată de Președintele Asociației „Cercul Cultural Româno-Austriac UNIREA” domnul Ioan Godja, care în finalul lucrărilor conferinței UNIFERO și Mesei Rotunde, a oferit în onoarea marilor doamne ale spiritualității românești, un recital de vioară susținut de tânărul violonist de excepție, Tudor Andrei, care reprezintă țara cu onoare la Viena. În final, mai ales, în onoarea senioarelor doamne cu spirit tânăr, s-a ciocnit un pahar cu vin românesc. În acest timp au fost recitate poezii ale creatoarelor Ionela Flood din Anglia și Gabriela Costescu din Sighișoara, au fost

prezentate apariții noi de carte ale membrilor UNIFERO (Sisila Duldureșcu, Paraschiva Abutnăriței, Aldona Pătraș, Violeta Gherman, Smaranda Livescu, Madeleine Davidzon, Elena Saffer). Au fost de asemenea prezentate revistele Cetatea lui Bucur, Creneluri Sighișorene și TOP BUSINESS, ziar care apare lunar în Austria. În timpul concertului de vioară, doamnă ing. CARMEN CHIOREAN, reprezentantă a renumitei fabrici de instrumente muzicale, „HORA” din Reghin, a dăruit 3 viori pentru a oferi o șansă copiilor români talentați, dar defavorizați.

La aceste evenimente au mai fost prezenți reprezentanți ai unor organizații (CREED din România, ADRI din Italia, Centrul Cultural din Köln), ai presei din România și din Diaspora, alături de reprezentantele delegate ale „Departamentului politici pentru relația cu Românii de Pretutindeni” din cadrul MAE, doamna Alexandra Baran și doamna Nicoleta Popescu. Trebuie să remarcăm prezența echipei de realizatori de la TVR Internațional, condusă de doamna director Beatrice Comănescu, cât și a jurnaliștilor Mihai Anthony din Viena, corespondent al postului RadioTv Unirea și al ziarelor românești Vocea Ta, Adevărul și Cronica Română, Ionică Armâncă din Viena, corespondent al postului RadioTv Unirea și al ziarelor Vocea Ta, Top Business și Napoca News.

Ionică Armâncă

Ministrul delegat pentru românii de pretutindeni, Cristian David, a participat în perioada 7-8 mai 2013, la conferința „Europe on the move – Participation and Integration of EU-citizens”, organizată de ministerul austriac de interne, la Viena.

Cu această ocazie, în cadrul panclului de nivel înalt, ministrul delegat pentru relația cu românii de pretutindeni a arătat că lucrătorii mobili răspund cererii de forță de muncă din țările de destinație, volumul și direcția fluxurilor de mobilitate fiind influențate, în principal, de cererea și oferta generală de locuri de muncă. Totodată, demnitarul a subliniat dificultățile cu care se confruntă țările de origine în gestionarea aspectelor negative ale creșterii mobilității forței de muncă în spațiul european, precum efectul de „brain drain”, dar și diminuarea semnificativă a contribuțiilor sociale.

Oficialul român a semnalat că eliminarea barierelor în calea mobilității lucrătorilor și elaborarea unor mecanisme



mai bine articulate pentru acordarea de șanse egale tuturor cetățenilor Uniunii Europene sunt pârghii de acțiune care duc la diminuarea riscului muncii ilegale, precum și a tensiunilor dintre comunitățile locale și cetățenii altor state care lucrează pe teritoriul acestora. Cristian David a subliniat legătura strânsă dintre mobilitatea forței de muncă în plan european și principiile de integrare economică a pieței unice.

Pe parcursul evenimentului, ministrul delegat Cristian David a avut consultări cu reprezentanții organizațiilor specializate în domeniul gestionării migrației precum Demetrios Papademetriou, Președintele Migration Policy Institute, Morten Kjaerum, Director Fundamental Rights Agency. S-au discutat opțiuni de cooperare și valorificare a reuniunilor dedicate temei migrației în foruri multilaterale precum Organizația Internațională pentru Migrație (Geneva) și Organizația Națiunilor Unite (New York).

Sursa: mae.ro

Ceremonie de decorare organizată de Ambasada României la Viena

La 14 mai 2013, Ambasada României la Viena a organizat, la sediul său, ceremonia de decorare a domnului Günter Geyer, președintele Consiliului de administrație al „Wiener Städtischen Versicherungsvereins”.



Precizăm că decretul de decorare prin care domnului Geyer îi este conferit Ordinul „Meritul Industrial și Comercial” în grad de Mare Ofițer a fost semnat de Președintele României la 31 ianuarie 2013.

Cu această ocazie Ambasada a organizat o recepție de nivel înalt la care au participat mai multe personalități ale mediului economic și financiar din România și Austria. Ceremonia de decorare s-a bucurat de un acompaniament muzical de înaltă ținută susținut de solistul la flaut Matei Ioachimescu.

Sursa: mae.ro

Serbarea Zilei Europei la Poarta maramureșeană

Ambasada României la Viena a continuat tradiția instaurată acum aproape un deceniu și a organizat la 11 mai 2013 serbarea Zilei Europei la Poarta Maramureșeană, din Böhmischer Prater, Laaer Wald. Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Primăria sectorului 10 – Favoriten, cu sprijinul Asociației Unirea din Wiener Neustadt și al Forstamt Viena.

La deschidere au luat cuvântul primul colaborator al Ambasadei, dl. Alexandru Grădinar, președintele Asociației Unirea, dl. Ioan Godja, precum și membru cenaclului Lucian Blaga din Sebeș, scriitoarea Mariana Moga.

Programul artistic din acest an a fost unul diversificat și foarte amplu. Au evoluat Fluierașii din Șugag „Dorul Munților” – coordonator Vasile Duvlea, Clubul de dans sportiv



Fantasy Dance al Centrului Cultural „Lucian Blaga” Sebeș – instructor Ema Salati, precum și solistii Maria Filimon, Adina Hada, Ioana Damian, Florin Iftime, Delia Godja, Diana Rașină și Corina Corpodean. Formația „Our Band“ și soliștii Ioana Bărbuliceanu și Gheorghe Berghian au încheiat programul artistic.

Sursa: mae.ro

Stimați cititori,

28

Pentru FIRME, am creat special acest cupon de anunțuri, ușurându-vă astfel modul de a colabora cu noi. Există două feluri de anunțuri: **SIMPLE**, unde informația dumneavoastră va apărea sub forma unui anunț normal-compact și **AVANSAT**- informația va fi pusă în valoare printr-un chenar în pagina de mică publicitate sau chiar în paginile color ale ziarului. Pentru persoane fizice, anunțul dumneavoastră este gratuit. Vă așteptăm!

Talon mică publicitate AUSTRIA și BELGIA

Nume _____ ;
 Prenume _____ ;
 Nume firmă: _____ ;
 Adresa _____ ;
 Telefon _____ ;
 Text anunț: _____

Bifați tipul de anunț dorit, faceți plata în contul de mai jos, cu mențiunea ANUNȚ FIRMĂ, urmând să apară în următorul număr al ziarului. Persoanele fizice doar vor bifa pentru anunț gratuit și vor trimite talonul la adresa de mai jos.

Notă: Completarea unui cupon garantează publicarea într-un singur număr al ziarului. Pentru mai multe apariții, contactați redacția.

SIMPLU - 10 EURO/APARIȚIE

AVANSAT - 20 EURO/APARIȚIE

PERSOANĂ FIZICĂ - GRATUIT

PLATA SE VA FACE ÎN CONTUL

Ionela van Rees-Zota

REGNI VERLAG

Cont:366781

BLZ:760 606 18

BIC GENODEF1N02

IBAN: DE5676060618 0000 366781

VR Bank Nürnberg

Talonul va fi trimis pe adresa redacției:

DACIA e.V., Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg, Deutschland

Vizita de lucru a domnului Valeriu Stefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, la Viena

Președintele Camerei Deputaților, domnul Valeriu Zgonea, a avut joi, 16 mai 2013, o întrevedere cu doamna Barbara Prammer, președintele Consiliului Național al Parlamentului austriac (Camera inferioară a legislativului), în cadrul vizitei de lucru pe care o desfășoară la Viena, în perioada 16-17 mai 2013. Discuțiile au subliniat stadiul excelent al relației dintre cele două state, consistența și dinamica dialogului politic bilateral la nivel înalt, dezvoltarea cooperării economice, precum și convergența pozițiilor pe teme de interes comun de pe agenda regională și europeană.

Perspectivile dezvoltării și diversificării cooperării economice dintre cele două țări au constituit o temă centrală a întregii, având în vedere faptul că Austria se numără printre cei mai importanți investitori străini în România și este, în același timp, unul dintre partenerii comerciali principali. „Avem un parteneriat economic special cu Austria, care în ultimii ani a cunoscut o dezvoltare susținută. Peste 100.000 de locuri de muncă au fost create în țara noastră de companiile austriece, în timp ce aproximativ 25.000 de români lucrează în Austria. Acordăm o importanță deosebită continuării investițiilor în sectoarele financiar-bancar și energetic, precum și în industria petro-chimică, în telecomunicații, comerț și transport”, a afirmat Valeriu Zgonea. În ceea ce privește perspectivele de viitor, președintele Camerei Deputaților a subliniat interesul României în a cunoaște și prelua expertiza și know-how-ul austriac în materie de pregătire și management al proiectelor finanțate din fonduri europene. Implicarea companiilor austriece prezente în România în consolidarea capacității de absorbție a fondurilor UE poate reprezenta o nouă șansă de succes economic comun, a subliniat președintele Zgonea. În mod special a relevat rolul băncilor austriece în acest context, care își pot asuma în



continuare un rol important în susținerea viitoarelor politici de dezvoltare strategică a țării noastre. Cei doi oficiali au exprimat interesul deosebit al ambelor părți pentru consolidarea relațiilor pe dimensiunea parlamentară. Acest lucru va facilita, pe de o parte, extinderea bazei de susținere pentru viitoare proiecte bilaterale, iar, pe de altă parte, instaurarea unui schimb continuu și necesar cu privire la implicarea în procesul decizional european. Abordând necesitatea implicării mai substanțiale a cetățenilor în procesul decizional, președintele Camerei Deputaților s-a arătat interesat de proiectul doamnei Barbara Prammer, „Parlamentwebstatt” (Atelier de democrație pentru tineri), care vizează îmbunătățirea cunoștințelor tinerilor elevi și studenți despre Parlament. „Procesul de reformă parlamentară la care ne-am angrenat trebuie să contină obligatoriu și o componentă de educație în rândul tinerei generații. Avem nevoie de proiecte prin care elevii și studenții să înțeleagă modul de funcționare și rolul în societate al Parlamentului României. Doar în acest fel vom avea o generație de tineri mai bine pregătită și vom apropia relația dintre cetățeni și instituțiile care îi reprezintă”, a declarat Valeriu Zgonea.

Sursa: mae.ro

Concertul unei nopți de... iarnă

Parafrazându-l pe genialul Shakespeare, putem spune că cea de-a 10-a ediție a tradiționalului „Sommernachtskonzert in Schönbrunn” („Concertul unei nopți de vară în Schönbrunn”) din 30 Mai 2013 s-a transformat în Concertul unei nopți de... iarnă, din cauza vremii vitrege, cu ploaie abundentă (200 litri/m²), vânt foarte puternic (70 km/oră) și temperaturi sub 9° C.

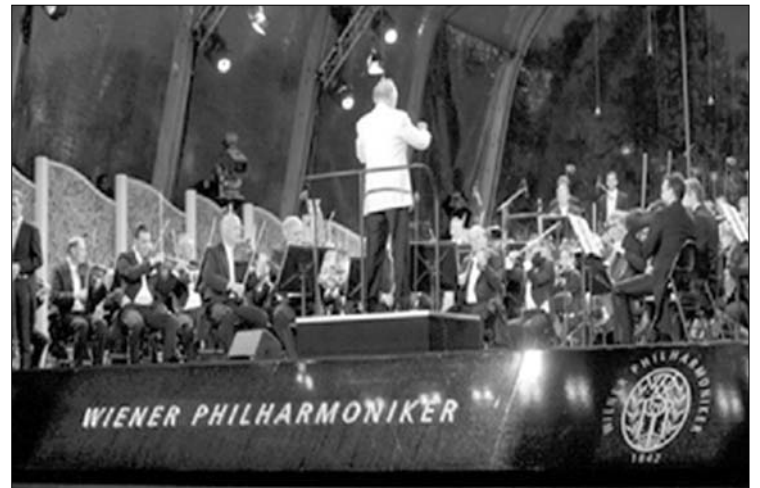
Într-o regizare de vis, Filarmonica din Viena, sub bagheta dirijorului și compozitorului american, de 83 de ani, Lorin Maazel – avându-l ca solist pe tenorul canadian, de origine germană, Michael Schade –, a omagiat memoria marilor compozitori – Giuseppe Verdi (1813-1901) și Richard Wagner (1813-1883), comemorați anul acesta –,

fermecând publicul cu eleganța și arta interpretativă inegalabilă.

Din păcate, publicul – care, în anii anteriori, număra zeci de mii de iubitori ai muzicii clasice (concertul în aer liber de la Palatul Schönbrunn fiind gratuit) –, era acum reprezentat doar de circa 2.000 de fani ai muzicii lui Verdi și Wagner, printre care și câțiva români înfrigurați, îmbrăcați cu

pulovere și fulare ca de iarnă, ascunși sub umbrele sau pelerine de ploaie, pe o vreme de decembrie. Cizmele de cauciuc în sute de modele viu colorate (care se găesc din belșug, la prețuri rezonabile, în magazinele vieneze) și-au arătat utilitatea cu ocazia acestui Concert pluvial. Vremea bacoviană a transformat mulți spectatori în telespectatori, rămași acasă, la căldura căminului, să urmărească minunatul Concert pe micul ecran.

Concertul de la Schönbrunn a fost onorat, totuși, de prezența câtorva VIP-uri care au avut curajul să înfrunte vicistitudinile naturii, precum Cancelarul Austriei Werner Faymann cu soția sa Martina, Vicecancelarul Michael Spindelegger cu soția sa Margit, Miniștrii Reinhold Mitterlehner,



Johanna Mikl-Leitner, Gerald Klug, alături de câțiva sportivi de talie mondială, obișnuiți cu iernile geroase, precum schiorii Marcel Hirscher, Niki Hosp, Michaela Kirschgasser, Gregor Schlierenzauer. Înainte de Concert, oaspeții

de onoare au fost invitați la o mică recepție în Cofetăria-restaurant „Gloriette”, acolo unde neuitata împărețeasă Sisi, pe la mijlocul secolului XIX, obișnuia să-și servească micul dejun.

Mihai ANTHONY

Košice – Capitala Culturală Europeană 2013

După ce, în anul 2007, Municipiul Sibiu a fost desemnat drept Capitală Culturală Europeană, împreună cu orașul Luxemburg, anul acesta un alt centru turistic celebru, cu o istorie strâns legată de istoria Transilvaniei, Košice – al doilea oraș ca mărime din Slovacia a fost ridicat la rangul de Capitală Culturală Europeană pentru anul 2013, alături de Marsilia – al doilea oraș ca mărime din Franța.

Evenimentul prezentat în toate paginile presei europene a fost sărbătorit și printr-o seară de Conferințe și proiecții de filme organizată de către Forumul Cultural German al Europei de Est (Deutsches Kulturforum östliches Europa),

împreună cu Institutul slovac (condus de noua Directoare, PhDr. Alena Heribanová) (Slowakisches Institut) din Viena și cu Institutul pentru spațiul dunărean și Europa de mijloc (prezidat de Dr. Erhard Busek) (IDM – Institut für Donaauraum und Mitteleuropa), la Biblioteca Principală din Capitala Austriei.

Istoria orașului Košice este, cum spuneam, similară cu istoria Municipiului Sibiu din Transilvania, amândouă localitățile aparținând, până în anul 1919, Imperiului Austro-ungar, sub denumirea de Kassa și, respectiv, Szeben. Nume de legendă precum Regele Ungariei Matia Corvin, Principele Transilvaniei Gabriel

Bethlen, Prințul Francisc Rákóczi al II-lea înobilează istoria noastră comună. În Košice s-au născut numeroase personalități ale vieții politice, culturale și sportive din Slovacia (în majoritate de naționalitate maghiară) precum: Graful Gyula Andrássy, scriitorul Sándor Márai și tenismena Martina Hingis. Din punct de vedere turistic, Košice excelează prin frumusețea și unicitatea unor edificii precum Catedrala „Sf. Elisabeta” – ridicată în memoria Elisabetei de Turingia (1207-1231), fiica regelui Andrei al II-lea al Ungariei, noua Sinagogă ortodoxă, Palatul Jakab, Casa Andrássy, Teatrul de Stat și Primăria din

Košice.

Programul de Conferințe susținut de scriitorii Arne Franke, Dušan Šimko și Christoph Haacke, de istoricul Tobias Weger și de Profesorul Universitar Jörg Meier – și moderat de Doamna Tanja Krombach de la Deutsches Kulturforum – a fost urmărit cu deosebit interes de cei peste 100 de participanți. Au urmat o serie de discuții cu participarea Doamnei Profesoare Ingrid Puchalová, Șefa Catedrei de germanistică de la Universitatea Košice și apoi prezentarea filmului „Romanthan – ein Platz für Menschen”.

ORBÁN Ágnes Mária

Talon pentru abonament valabil pentru AUSTRIA și BELGIA

28

Nume _____ ;

Prenume _____ ;

Adresa _____ ;

Telefon _____ ;

Doresc un abonament la ziarul VOCEA TA pentru

6 luni

12 luni

(25 euro, transport inclus)

(40 euro, transport inclus)

Numai până la sfârșitul lunii Iunie, plătești un an și primești abonamentul un an și jumătate.

PLATA SE VA FACE ÎN CONTUL

DACIA e.V.

VR-Bank Nürnberg

Konto: 1932497;

BLZ: 760 606 18

BIC GENODEF1N02

IBAN: DE5676060618 0000 366781

Talonul va fi trimis pe adresa redactiei:

DACIA e.V., Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg, Deutschland

Cooperări culturale româno-austriece

În cursul vizitei pe care președintele Institutului Cultural Român, Andrei Marga, a făcut-o la Viena, au fost stabilite acțiuni de cooperare culturală ale ICR cu omologii instituționali din Austria.

Astfel au fost stabilite următoarele acțiuni:

1. La Sulina va fi organizat anual Festivalul Dunărea și Europa, ce va reuni manifestări științifice, istorice, literare, plastice și muzicale consacrate Dunării;

2. La Sibiu va fi organizată, în 2014, sesiunea internațională „Valori comune româno-austriece. Arhitectura istorică și viitorul arhitecturii”;

3. La Cetate, județul Dolj, va fi organizată anual Școala de Vară Dunărea – prezent și viitor, cu participarea unor specialiști și cursanți din țările danubiene și din alte țări;

4. Se pune în aplicare un program de traduceri din filosofia și științele sociale din România, ce începe cu publicarea scrierilor majore ale lui Lucian Blaga în limba germană;

5. Se realizează un transfer de cărți



reprezentative ale culturii române către biblioteci majore din Austria;

6. Se sprijină inițiativa ICR de realizare a unei librării și galerii românești în capitala Austriei.

În perioada 27-29 mai 2013, Andrei Marga, președintele Institutului Cultural Român, s-a aflat la Viena pentru discuții cu omologul său austriac, Martin Eichinger, și cu reprezentanți ai unor instituții de cultură din Austria.

Scopul întâlnirilor a fost amplificarea cooperării culturale bilaterale, a cooperării în cadrul EUNIC (Rețeaua Europeană a Institutelor Naționale de Cultură) și pe plan internațional.

Sursa: icr.ro

Cine face o călătorie, are multe de povestit - o întâmplare la Viena



Hedwig Brenner, "Doamna artei plastice feminine evreiești", s-a născut la Cernaui în 27 septembrie 1918. Începutul celui de-al doilea război mondial a obligat-o să-și întrerupă studiile de artă plastică de la Viena și să revină în orașul natal. Se mărită, scăpa de deportarea în Transnistria, se mută la Ploiești. Face Aliya în 1982, stabilindu-se în Haifa. În 1989 îi apare primul volum din lexiconul "Femei evreice în arta vizuală". Am onoarea să pot păstra legătura cu dânsa. Astfel am aflat că în vara trecută a făcut o călătorie la Viena cu ocazia lansării "Lexiconului", ediția în limba germană.

Periplul vienez a început pentru doamna Brenner de la un telefon primit la sfârșitul lui aprilie de la Traudi, o foarte bună prietenă (ca o fiica) a domniei sale din capitala austriacă și care nu pregeta să-i facă mereu surprize foarte plăcute. Aceasta a anunțat-o pe doamna Hedwig că va primi o invitație de la librăria "Tiempo Nuevo", ca să citească din "Lexicon" și din foarte proaspăta apariție editorială în limba germană, "Blestemul lui Lea". Cu două săptămâni înainte de plecarea spre Viena (16 iunie), a primit un e-mail de la un prieten din Viena, Johann Kneihns, speaker la ORF 1 (radio Viena) în care îi scria: "am auzit că vii la Viena, vrei să vorbești în emisiunea mea 'De la o zi la alta' când ajungi?". În urmă cu șapte ani vorbise pentru prima dată în această emisiune... La o astfel de invitație, cine ar spune nu?...

Programul acestui periplu era foarte dens: pe 18 iunie trebuia să participe la deschiderea Expoziției Internaționale de la Muzeul "Moja", găzduit la Palatul Schönbrunn, expoziție curată de artista Zina Bercovici din Haifa, la care au participat câteva artiste din "Lexicon" și Paul, fiul dânssei. Pe 23 avea prezentarea cărților la

librăria "Tiempo Nuevo" și în ziua de 19 interviul la ORF 1. Oare nu-i un program prea încărcat pentru vârsta... fragedă a dânssei?, se întreba cu o ușoară strângere de inimă. Del acine o fi moștenit acest "curaj"? De la străbunica sa Feigale, care a evadat din mediul ortodoxiei galițiene, fiindcă nu a vrut să se mărite cu băiatul cu care fusese logodită de părinți încă de la naștere și de-abia la nuntă să-l vadă? Sau de la bunica Roși, care a călătorit singură cu un bebelus de un an din Cernaui spre Triest cu trenul, apoi cu vaporul la Bombay, unde o aștepta bunicul? A aterizat la Viena pe 16, împreună cu doamna Helga Mueller-Geravze, o prietenă mult mai tânără. Traudi le-a așteptat la aeroport și le-a dus cu mașina ei la o pensiune mică, pe Graben, zona pictonală, cu restaurante, cafenele, scamatori, dansatori, cântăreți, la două minute pe jos de la Piața Sf. Stefan, în buricul metropolei. Doamna Brenner încercă diferite sentimente, ori de cite ori sosește la Viena. Este orașul, în care și-a început studiile în urmă cu 75 de ani, în care a trăit intrarea armatei naziste, în 12 martie 1938, urmând cinci zile de teroare până ce a primit la Ambasada română stampila, mult dorită de majoritatea evreimii austriece, "Bon pour rentrer en Roumanie" pe pașaport, începuturile regimului nazist. Pe atunci încă nu știa nimeni căți evrei vienezii o să fie deportați, căți o să piară în lagărele de exterminare, între care și rudele sale...

Încearcă să alunge amintirile triste, le trimite în subconștient... doar voia să împărtășească ceva despre călătoria de acum.

A doua zi după sosire, un telefon și o voce necunoscută de femeie se prezintă și îi spune că Johann s-a îmbolnăvit și ea îi va lua interviul la Radio, întrebând dacă poate veni la pensiune, să

se cunoască în prealabil. Astfel că, după câteva ore, se pomenește în lobby cu o tânără foarte simpatcă, care se prezintă ca Natașa și o pune la curent despre ce vor vorbi în emisiune. Au mers la un restaurant apropiat, venise și Traudi și la un pahar de bere, o întreabă pe Natașa, care de șapte ani e redactoare la ORF: "sunteți evanghelică sau catolică?", la care ea îi răspunde: "nu, sunt evreică"; ce surpriză!

Vernisajul expoziției a fost un eveniment. Palatul Schönbrunn pe Rennertstrasse, proaspăt renovat, adăpostește Muzeul "Moja" de artă contemporană. La vernisaj au participat 600 persoane, un bufet ales, cu tartine și băuturi... s-au vândut și câteva tablouri... Interviul la ORF a fost mai simplu decât se aștepta, cu toate că era în direct, fără notițe scrise, cu întrebări direct de la ascultători. A durat 40 minute, a povestit întâmplări din Holocaust, din viața sa și cum a devenit, din fizioterapistă, la bătrânețe, scriitoare. Nu au fost întrebări politice, deoarece delă început a precizat că nu răspunde la ele. Natașa a mai adăugat, la sfârșit, că cine vrea să afle mai multe, poate să vină la librăria "Tiempo Nuevo", pe 23 iunie.

Doamna Helga trebuia să îl viziteze pe un pictor vârstnic, care stă în casa "Maimonides", un Beth Avot foarte elegant lângă Prater, așa că a chemat un taxi, care le-a dus la destinație. Doamna Hedwig stătea în față. Fiind o fire sociabilă, începe o conversație în germană cu șoferul. Acesta vorbea ca un străin, nicidecum ca un vienez, era și brunet. Curioasă de felul dânssei (defunctul ei soț spunea că este mai curioasă decât alte femei și asta înseamnă ceva!) îl întreabă pe șofer: "de unde ești", iar acesta spune că "din România"! Firese, îndată conversația a trecut în românește și, colac peste

pupăză, era din Ploiești, orașul în care dânsa locuise 35 de ani și, mai mult, de pe aceeași stradă! Limba comună creează punți între oameni, necunoscuții devin deodată prieteni. Așa că i-a invitat să vină la "Tiempo Nuevo", la prezentarea cărților. Taximetristul a venit, doamna l-a chemat pe podium și a povestit auditoriului cum s-au cunoscut. Îl cheamă Octavian, fiind de 20 ani la Viena, venise cu nevasta și două fiice, care studiază acum, una la anul va fi doctoriță; se mai duce în țară cu fostul director al operei, Hollender. I-a adus o carte cadou și a cumpărat cartea dânssei. O altă surpriză: toată librăria fiind ticsită de lume (căci sosiseră și din afara orașului mulți, care ascultasera interviul la radio), se apropie de dânsa o tânără, venită tocmai din Graz cu un taxi, care voia să cumpere câteva cărți. Șoferul care a adus-o i-a spus: "Ați pomenit de Haifa, eu sunt de religie Bahai și am fost de câteva ori la Haifa, de aceea am venit să vă cunosc". Iar cea mai mare surpriză pentru doamna Brenner a fost sosirea, pentru câteva zile a fiului ei din USA, cu soția și fiul cel mic, așa că au sărbătorit împreună onomastica lui... Și ce poate să-și mai dorească de la viață??? Permiteți-ne, stimată doamnă Hedwig Brenner, să vă dorim viață lungă (până la 120 de ani), cu sănătate și cât mai multe bucurii din cele pe care ni le-ați împărtășit!

Viorel Maier, Israel

Ambasadorul Austriei, la Sibiu: "dorim să dezvoltăm relațiile economice și culturale existente"

Reprezentatul țării care se află în topul investițiilor străine la Sibiu, Michael Schwarzingger, ambasadorul Austriei la București, speră în dezvoltarea relațiilor comerciale, dar și culturale.

În vara acestui an, a anunțat Schwarzingger, la Sibiu va veni guvernatorul regiunii Austria Superioară, Josef Pühringer, împreună cu o delegație politică. Ambasadorul Austriei s-a întâlnit în 22 mai a.c. cu președintele CJ Sibiu, Ioan Cindrea, printre temele discutate fiind și dezvoltarea relațiilor cu landul



Austria Superioară. „Județul Sibiu și orașul Sibiu reprezintă pentru Austria

o zonă foarte importantă, ținând cont și de faptul că în localitățile Apoldu de Jos, Cristian, precum și în Turinișor, devenit cartier al Sibiului, au trăit landleri, o populație venită la Sibiu în secolul al XVIII-lea din zona Linz, actuala capitală a Landului Austria Superioară. Și din acest motiv ne dorim să dezvoltăm relațiile economice și culturale deja existente, iar guvernatorul Austriei Superioare, împreună cu o delegație politică, a ales să efectueze o vizită oficială în această vară la Sibiu", a declarat Michael Schwarzingger, ambasadorul Austriei în România, citat de reprezentanții CJ Sibiu. Ambasadorul a fost însoțit de Andreas Huber, consulul onorific al Austriei la Sibiu.

<http://www.turnulfatului.ro>

Best Western
HOTEL AURORA



Singurul hotel din Germania cu patronaj românesc și standarde europene

**IM GEWERBERPARK 19
91093 HEßDORF
(ERLANGEN)**

**Telefon: 09135-736 06 100
Telefax: 09135- 736 06 150
E.mail: info@hotel-aurora.bestwestern.de
www.hotel-aurora.bestwestern.de**

Întâlnirile noastre continuă!

Platforma Culturală DACIA e.V. vă invită la:

"Seniorentreffen"
în zilele de:

**18 IUNIE
2 IULIE
16 IULIE**

**MEHREGENERATIONENHAUS SCHWEINAU
SCHWEINAUER HAUPTSTRASSE 31
90441 NÜRNBERG
- începând cu orele 17,00 -
Informații la telefon: 0160 33 73 128**

Numirea lui Ducaru în postul de asistent al secretarului general, o expresie a poziției puternice

Numirea ambasadorului României la NATO, Sorin Ducaru, în postul de asistent al secretarului general pentru riscuri de securitate emergente reprezintă o expresie a poziției puternice a României în cadrul Alianței Nord-Atlantice, a declarat joi, 23 mai, într-un interviu acordat agenției Agerpres, secretarul general al NATO, Anders Fogh Rasmussen.

Secretarul general al NATO, care va efectua vineri, 24 mai, o vizită la București, a precizat că mulțumește României pentru aportul substanțial la operațiunile conduse de Alianță, în special la cele din Afganistan. Înaltul oficial european a mai spus că România este "foarte activă într-un număr de proiecte colective, multinaționale", care ilustrează conceptul 'Smart Defence'.

În ceea ce privește contribuția politică a României la NATO, "voi evidenția faptul că tocmai l-am numit pe actualul ambasador al României la NATO, Sorin Ducaru, în postul de asistent al secretarului general pentru riscuri de securitate emergente", a spus Anders Fogh Rasmussen. "El va conduce una dintre diviziile noastre din NATO care se ocupă de noile amenințări și provocări de securitate. Abia aștept să cooperez cu ambasadorul Ducaru în această poziție. Îl cunosc deja foarte bine, este ambasador al României la NATO de mult timp, de fapt este cel mai vechi ambasador la NATO dintre toți colegii săi, deci este și ceea ce numim decanul Consiliului NATO. Am menționat acest lucru pentru că este o expresie a poziției puternice a României în cadrul NATO", a afirmat Rasmussen.

Ambasadorul României la NATO, Sorin Ducaru, a fost desemnat miercuri, 22 mai, în funcția de asistent al secretarului general NATO pentru riscuri de securitate emergente, în urma unui concurs desfășurat la începutul lunii mai, aspect salutat miercuri de șeful diplomației române, Titus Corlăţean.

"Ocuparea de către România a acestei poziții în conducerea NATO reprezintă, dincolo de confirmarea competențelor candidaturii românești, o recunoaștere a rolului, contribuțiilor și a profilului strategic al României în NATO, precum și un rezultat important al strategiei Ministerului Afacerilor Externe de promovare activă a candidaturilor românești pentru ocuparea unor poziții de înaltă responsabilitate și influență în cadrul organizațiilor internaționale, în special în cadrul UE și NATO", a declarat ministrul Titus Corlăţean, citat într-un comunicat al MAE.

Ambasadorul Sorin Ducaru este un diplomat de carieră cu o activitate de 20 de ani în Ministerul Afacerilor Externe. Experiența sa include activitatea în cadrul Direcției de Analiză politică, în funcțiile de consilier al ministrului și purtător de cuvânt al MAE, director al Direcției NATO din cadrul ministerului. A fost ambasador al României la ONU, în SUA, precum și reprezentant permanent al României la NATO, deținând în ultimele 17 luni și poziția de decan al Consiliului Nord-Atlantic.

Funcția de asistent al secretarului general NATO pentru riscuri de securitate



emergente vizează conducerea Diviziei pentru riscuri de securitate emergente și urmează să fie preluată în luna octombrie a acestui an, a precizat MAE.

Divizia pentru riscuri de securitate emergente este una dintre diviziile politice ale NATO, înființată în anul 2010, în contextul adoptării Noului Concept Strategic al NATO, pentru elaborarea și promovarea politicilor și programelor Alianței vizând răspunsurile la amenințările de securitate ale secolului XXI. În cadrul acestei divizii sunt gestionate problematicile apărării cibernetice, securității energetice, neproliferării armelor de distrugere în masă, a luptei împotriva terorismului, precum și capabilitatea de analiză strategică a Alianței.

R.M.

Sursa: hotnews.ro

Eveniment excepțional despre Antarctica la Ambasada României în Belgia (20 mai 2013)

La 20 mai 2013, a avut loc, la Reședința Ambasadorului României în Regatul Belgiei, proiecția în avanpremieră a documentarului Exploratorul (The Explorer) dedicat personalității lui Emil Racoviță și expediției vasului Belgica (1897-1899), prima expediție științifică multinațională, sub comandă belgiană, care a ajuns pe teritoriul Antarcticii. Documentarul este realizat de Fundația Arte Vizuale din România, partener al evenimentului de la Bruxelles, în regia lui Titus Muntean și Xantus Gabor. Proiecția documentarului a fost completată de prezentarea câtorva aspecte ale cercetării românești contemporane în Antarctica, realizată în memoria savantului român Teodor Negoiță, de către doctor Florica Topârceanu și cercetător Mihaela Cotta, din partea Institutului de Cercetări Polare al Academiei Române. În deschiderea evenimentului, ambasadorul

României a subliniat multiplele legături istorice și actuale care leagă, în modul cel mai profund și totodată divers, România de Belgia. A evocat istoria particulară a asumării proiectului de către Ambasada și Patrick Van Nieuwenhof, în numele Actie Dorpen Romenic – Vlaanderen. Ideea inițială a căpătat treptat amploare pe măsură ce pregătirea proiecției a găsit tot mai mult ecou și mai mulți parteneri (Academia Română, Oficiul Român pentru Știință și Tehnologie de pe lângă UE, ROMFILATELIA). S. Tinca a reamintit că momentul dorește să marcheze și contribuția României la cercetările antarctice, în marja găzduirii, de către Ministerul Afacerilor Externe al Belgiei, a celei de a XXXVI-a reuniuni a Comitetului Consultativ al Tratatului asupra Antarcticii (Bruxelles, 20-29 mai 2013). Interesul publicului a fost pe măsura caracterului excepțional al evenimentului. Au

participat membri ai delegațiilor la reuniunea internațională dedicată Tratatului Antarcticii, diplomați, funcționari europeni, cercetători, cadre didactice și experți, reprezentanți ai unor ONG-uri active în cultivarea memoriei expediției Belgica, ziaristi, studenți, membri ai comunității românești din Belgia. Proiecția a fost onorată și de prezența domnului Jean-Louis de Gerlache, nepot al lui Adrien de Gerlache, căpitanul vasului Belgica. Evenimentul face parte din seria Români în Belgia inițiată de Ambasada României în martie 2013 ca o platformă de diplomatie publică menită să readucă în memorie sau să pună în valoare aportul românilor la evoluția societății belgiene și, în același timp, modul în care societatea belgiană a favorizat forme noi de exprimare și realizare profesională a românilor stabiliți în acest spațiu.

Sursa: mae.ro

Șeful diplomației române a exprimat mulțumiri pentru susținerea constantă a Belgiei pe dosare importante pentru România la nivel european. A exprimat încrederea, în conformitate cu decizia JAI din martie 2013, privind adoptarea unei decizii pozitive referitoare la aderarea României la Spațiul Schengen până la finele anului curent. Ministrul Didier Reynders a confirmat sprijinul Belgiei pentru o decizie a UE în acest sens. Ministrul român de externe a reafirmat importanța respectării principiului liberei circulații în UE, ca valoare fundamentală a proiectului european. Dialogul cordial între cei doi miniștri a prilejuit și un schimb fructuos de opinii pe teme de actualitate ale agendei europene între care extinderea UE, Balcanii de Vest, Parteneriatul Estic al UE, relațiile cu parteneri strategici din Asia Centrală. Agenda internațională a fost dominată de schimbul de vederi privind ultimele evoluții din Siria și Orientul Mijlociu, inclusiv pe tema concluziilor Consiliului Afacerilor Externe din 27 mai 2013.

Sursa: mae.ro

Celebrarea Zilei Europei de către Ambasada României în Regatul Belgiei

Cu ocazia Zilei Europei, Ambasada României în Regatul Belgiei și Casa Culturală Belgo-Română Arthis din Bruxelles au găzduit, la 15 mai 2013, o întâlnire-dezbateri care a marcat vizita în capitala europeană a unei echipe de tineri jurnaliști de la Chișinău care a participat la un proiect inițiat de Liga Asociațiilor Româno-Germane (LARG) de cunoaștere a valorilor europene în R. Moldova și de apropiere în spirit european între România, R. Moldova și comunitățile celor două țări care trăiesc în statele Uniunii Europene.

Evenimentul a prilejuit un dialog între jurnaliștii din Republica Moldova și reprezentanți ai presei acreditate la Bruxelles și ai asociațiilor românești care activează în Belgia, precum și cu tineri absolvenți în domeniul afacerilor europene. De asemenea, a fost

proiectat un scurt film documentar cu obiective turistice inedite din Republica Moldova. Dezbateri a reliefat rolul crucial al presei în promovarea valorilor europene în societatea din Republica Moldova, dar și în mai buna cunoaștere a acestei țări în opinia publică din Europa. Ambasadorii României, domnul Ștefan Tinca, și al Republicii Moldova, domnul Mihai Gribincea, au salutat inițiativa LARG pentru contribuția acesteia la promovarea Republicii Moldova în statele UE și la familiarizarea jurnaliștilor din R. Moldova cu particularitățile afacerilor europene. Ambasadorul Tinca a apreciat în mod deosebit faptul că proiectul constituie rezultatul unui demers al mai multor asociații de români din străinătate care și-au reunit eforturile pentru a susține un astfel de proiect, deosebit de util în procesul de apropiere a

Republicii Moldova de spațiul european.

Evenimentul s-a bucurat de o largă participare, fiind prezenți jurnaliști români acreditați la Bruxelles, reprezentanți din rândul comunității provenind din Republica Moldova, europarlamentari, funcționari europeni, diplomați și studenți.

Proiectul promovat de LARG are ca obiectiv familiarizarea mass-media și a opiniei din R. Moldova cu Uniunea Europeană și o mai bună cunoaștere a acestei țări în statele europene. Proiectul, susținut de Ministerul român al Afacerilor Externe și al Departamentului Românilor de Pretutindeni, este conceput ca un turneu al echipei de jurnaliști din R. Moldova în orașe occidentale, printre care Berlin, Bruxelles, Paris, Viena, Haga. Proiectul include întâlniri cu autorități, politicieni, jurnaliști și



asociații românești și ale originarilor din Republica Moldova stabiliți în țările europene. La finalul turneului, echipa de jurnaliști va realiza un documentar care va fi difuzat pe posturi de televiziune din Republica Moldova și România.

Sursa: mae.ro

Deschiderea oficială a celei de a 24-a ediții a Festivalului Internațional de Folclor Wereldfolkloreade

Cu ocazia Zilei Europei, Ambasada României în Regatul Belgiei și Casa Culturală Belgo-Română Arthis din Bruxelles au găzduit, la 15 mai 2013, o întâlnire-dezbateri care a marcat vizita în capitala europeană a unei echipe de tineri jurnaliști de la Chișinău care a participat la un proiect inițiat de Liga Asociațiilor Româno-Germane (LARG) de cunoaștere a valorilor europene în R. Moldova și de apropiere în spirit european între România, R. Moldova și comunitățile celor două țări care trăiesc în statele Uniunii Europene.

Evenimentul a prilejuit un dialog între jurnaliștii din Republica Moldova și reprezentanți ai presei acreditate la Bruxelles și ai asociațiilor românești care activează în Belgia, precum și cu tineri absolvenți în domeniul afacerilor europene. De asemenea, a fost proiectat un scurt film documentar cu obiective turistice inedite din Republica Moldova.

Dezbateri a reliefat rolul crucial al presei în promovarea valorilor europene în societatea din Republica Moldova, dar și în mai buna cunoaștere a acestei țări în opinia publică din Europa.

Ambasadorii României, domnul Ștefan Tinca, și al Republicii Moldova, domnul Mihai Gribincea, au salutat inițiativa LARG pentru contribuția acesteia la promovarea Republicii Moldova în statele UE și la familiarizarea jurnaliștilor din R. Moldova cu particularitățile afacerilor europene. Ambasadorul Tinca a apreciat în mod deosebit faptul că proiectul constituie rezultatul unui demers al mai multor asociații de români din străinătate care și-au reunit eforturile pentru a susține un astfel de proiect, deosebit de util în procesul de apropiere a Republicii Moldova de spațiul european.

Evenimentul s-a bucurat de o largă participare, fiind prezenți jurnaliști români acreditați la Bruxelles, reprezentanți din rândul

comunității provenind din Republica Moldova, europarlamentari, funcționari europeni, diplomați și studenți.

Proiectul promovat de LARG are ca obiectiv familiarizarea mass-media și a opiniei din R. Moldova cu Uniunea Europeană și o mai bună cunoaștere a acestei țări în statele europene. Proiectul, susținut de Ministerul român al Afacerilor Externe și al Departamentului Românilor de Pretutindeni, este conceput ca un turneu al echipei de jurnaliști din R. Moldova în orașe occidentale, printre care Berlin, Bruxelles, Paris, Viena, Haga. Proiectul include întâlniri cu autorități, politicieni, jurnaliști și asociații românești și ale originarilor din Republica Moldova stabiliți în țările europene. La finalul turneului, echipa de jurnaliști va realiza un documentar care va fi difuzat pe posturi de televiziune din Republica Moldova și România.

Sursa: mae.ro

Întâlnirea Ambasadorului României cu oficialii ai Portului Anvers (17 mai 2013)

La 17 mai 2013, la invitația conducerii Portului Anvers, Ambasadorul României în Belgia a avut o întrevedere cu domnul Eddy Bruyninckx, președintele consiliului de administrație și cu domnul Chris Hoornaert, Ambasador al Portului. Discuțiile s-au axat pe dezvoltarea relațiilor între Portul Anvers și parteneri din România. Interlocutorii au realizat de asemenea un schimb de opinii despre tendințele economice ale Flandrei, respectiv ale României, cu accent pe domeniul transporturilor navale. Eddy Bruyninckx a făcut o scurtă prezentare a portului, al doilea port ca mărime din Europa, după cel din Rotterdam. Ambasadorul României a prezentat prioritățile mandatului său, în special cele economice și proiectele imediate avute în vedere. A făcut referire, de asemenea, la Strategia Dunării și perspectivele pentru transportul inter-modal. De asemenea oficialii portului și-au aratat disponibilitatea de a colabora cu partenerii români în domeniul portuar pentru a identifica noi oportunități și pentru realizarea unor schimburi de experiență. La întâlnire a participat și domnul Jean Marie Denis, consulul onorific al României la Anvers.

Sursa: mae.ro



EDITURA UNIVERSITARĂ

Publică în condiții deosebite cărți destinate învățământului, științei și culturii românești.

Editură recunoscută de C.N.C.S. și inclusă de C.N.A.T.D.C.U. în categoria editurilor de prestigiu recunoscut.

www.editurauniversitara.ro



TALON DE ADERARE ÎN ASOCIAȚIA DACIA e.V.

Nume _____;

Prenume _____;

Adresa _____;

E-mail _____;

Telefon _____;

Doresc să aderez (intru) în Asociația DACIA e.V. ca membru:

ACTIV

PASIV

Talonul va fi trimis pe adresa redacției:

Adresa: DACIA e.V.,
Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg
Informații la telefon: 0160 33 73 128

După completarea talonului, vă vom contacta, vă vom trimite Statutul Asociației DACIA e.V. și informațiile necesare.

* Completarea acestui talon nu vă obligă la niciun fel de plată.

Comportamentul uman și sănătatea, influențate de muzică

Interviu cu prof. dr. Ioan Bradu Iamandescu, președintele Societății Române de Psihosomatică Aplicată și Medicină Comportamentală

“Pe lângă inteligență, înțelegerea și frecventarea muzicii clasice solicită, într-adevăr, o educație muzicală, dar aceasta se grefează mai ușor pe un teren cu o ereditate muzicală sau cu o cultură generală, în special literatura sau artele plastice. Dacă doriți să verificați această ierarhizare a factorilor favorizanți formării gustului pentru muzică simfonică și camerală, este suficient să analizați componenta socio-profesională a publicului meloman de la Ateneu sau din sălile de concert. Totuși, consider că pătrunderea în lumea muzicii clasice poate fi făcută cel mai ușor cu ajutorul unei “chei potrivite”, reprezentată de calitățile melodice ale oricărei lucrări din acest gen, deși o muzică la superlativ trebuie să posede, pe lângă melodie, ritm și calități armonico-timbrale, așa cum este cazul bolero-ului de Ravel.”

Prof. univ. dr. Ioan-Bradul Iamandescu: întemeietorul învățământului de Psihologie Medicală, președinte al Societății Române de Psihosomatică Aplicată și Medicină Comportamentală, șeful Catedrei de Psihologie Medicală și Psihosomatică a Universității de Medicină și Farmacie Carol Davila din București; profesor universitar asociat al Facultății de Psihologie a Universității Titu Maiorescu; profesor onorific al Universității Internaționale “Dr. Albert Schweitzer”, Geneva; medic primar alergologie și medicină internă la Spitalul Colentina București și la Clinica GRAL Medica. A publicat numeroase studii și cărți de specialitate: „Muzicoterapia receptivă”, prima lucrare din România consacrată muzicoterapiei, “Stressul psihic și bolile interne”, “Manual de psihologie medicală”, “Sindromul urticarian”, “Psihologie medicală”, “Psychoneuro-allergology” (limba engleză), “Stressul psihic din perspectiva psihologică și psihosomatică” ș.a.

Stimularea memoriei

- Ați scris un tratat de muzicoterapie. Este adevărat că muzica stimulează memoria și ne ajută să suportăm mai ușor durerea?

- Este perfect adevărat. Despre memorie, nu numai datele din literatură o demonstrează ci și rezultatele unei teze de doctorat în Psihologie Medicală, efectuată de dna psiholog Liliana Neagu, sub îndrumarea mea. Rezultatele au confirmat capacitatea muzicii baroce: Bach, Haendel, Telemann, Vivaldi, Corelli, de a stimula toate formele de memorie, în special cea semantică, implicată în memoria de lungă durată. Despre efectul analgezic-recunoscut cvasiunanim- aș putea invoca experiența uluitoare pe care am trăit-o în 2003, când, fiind afectat de o Zonă Zoster, cu o afectare atipică, nervul glosso-faringian, și o localizare neobișnuită în urechea mea dreaptă, am ascultat la cască, între orele 1,00 noaptea și 6,00 dimineața, opera wagneriană “Amurgul zeilor”, reușind să diminuez considerabil durerile.

- Există vreo legătură între genul de muzică ascultată și comportamentul indivizilor?

- Cred că, mai degrabă, comportamentul unui individ se “asortează” - indiferent de genul muzical preferat - cu anumite particularități de tempo și atmosfera generală a muzicii ascultate. Astfel,

persoanele cu înclinații spre visare vor prefera o muzică lentă, discretă, iar cele cu un dinamism constituțional vor aprecia mai mult o muzică furtunoasă în tempouri rapide. În afara acestei opinii, aș invoca o cercetare personală asupra preferințelor ascultătorilor pentru muzica unui anumit compozitor, în funcție de o posibilă corelație dintre tipurile de personalitate ale ambilor, fapt relevant cel mai bine de preferințele unor subiecți cu personalitate ciclotimică pentru muzica lui Schumann, cunoscut ca având un astfel de tip de personalitate.

- Pentru a asculta muzica clasică, este nevoie de o oarecare educație muzicală.

- S-ar putea să vă surprindă, dar eu cred că, mai mult decât chiar educația muzicală, desigur rolul ei rămâne major, contează cel mai mult nivelul de inteligență al ascultătorului. Acest fapt a fost constatat de mine la cele câteva sute de studenți mediciniști și psihologi, atât români cât și germani, participanți la studiile în domeniul muzicoterapiei, întreprinse împreună cu colaboratorii mei, cu ocazia cărora peste 90% dintre acești studenți, fără a avea cea mai elementară cultură muzicală clasică - au fost atât de încântați de audierea unor fragmente simfonice sau camerale din creația unor compozitori precum Bach, Beethoven, Wagner, Schumann, Berlioz, Sostakovici etc. încât au acordat note de 9 și 10 muzicii ascultate, dovedind ulterior o mare dorință de a reasculta acest gen de muzică în cadrul unor lucrări practice consacrate muzicoterapiei. Nu este nevoie să aplici teste de inteligență la niște studenți care au reușit la un examen de admitere atât de exigent, precum este cel de la medicină. Pe lângă inteligență, înțelegerea și frecventarea muzicii clasice solicită, într-adevăr, o educație muzicală, dar aceasta se grefează mai ușor pe un teren cu o ereditate muzicală sau cu o cultură generală, în special literatura sau artele plastice. Dacă doriți să verificați această ierarhizare a factorilor favorizanți formării gustului pentru muzică simfonică și camerală, este suficient să analizați componenta socio-profesională a publicului meloman de la Ateneu sau din sălile de concert. Totuși, consider că pătrunderea în lumea muzicii clasice poate fi făcută cel mai ușor cu ajutorul unei “chei potrivite”, reprezentată de calitățile melodice ale oricărei lucrări din acest gen, deși o muzică la superlativ trebuie să posede, pe lângă melodie, ritm și calități armonico-timbrale, așa cum este cazul bolero-ului de Ravel.

- Sunteți nu numai un renumit medic alergolog, dar sunteți și un apreciat psiholog. V-aș ruga să caracterizați subcultura.

- Termenul de cultură, în accepția sa mai comună de “cultură generală”, a suferit multe modificări în ultimele decenii. Ca urmare - ceea ce, în urmă cu 5-6 decenii, era rezultatul, în bună măsură, al calificării școlare și universitare, reprezentând un conglomerat de noțiuni și deprinderi extraprofesionale, dar cu precădere din domeniul artelor, în special literatura și muzica, este înlocuit în prezent cu o cultură, adeseori profundă, dar ușor nesistematizată, însușită la nivel de autodidactic, favorizat de explozivă acumulare de variate cunoștințe, generată de dezvoltarea din mass media, în special de internet. Acum, nu poți fi considerat cult dacă nu știi să manevrezi un video, CD player sau un telefon mobil, ori să conduci o mașină sofisticată. Trebuie să ai și o minimă cultură politică, ca să ai iluzia că votezi pe cine trebuie. De fapt, tocmai aceste facilități pentru incorporarea unui uriaș bagaj informațional - utilitar, dar și favorizând accesul la cultura clasică, cea sedimentată de-a lungul secolelor - sunt premisele unei “saturații cognitive”, alimentate, în plus, și de bombardamentul informațional din zona multiplelor forme de reclame. În final, rezultă nevoia unor relaxări compensatorii, furnizate de satisfacerea instinctelor, chiar dacă umanizate, precum cel alimentar și sexual, dar și de obținerea unor alte satisfacții, prin stimularea aceluiași zone de recompensă ale creierului, la care au acces drogurile și o serie de alți stimuli echivalenți. Nevoia de noutate este satisfăcută facil de “modelele” de succes facil în domeniul din lumea modei - show biz-ului - afaceriștilor de succes, a bunurilor de consum de ultimă generație. Apar noi modalități de adaptare, de fapt de supraviețuire și parvenire prin șiretenie și compromisuri, toate acestea necesitând o cultură a reușitei în viață cu prețul abandonării valorilor morale. Dacă adăugăm și înclinația spre violență și emanciparea anumitor deviații sexuale nefirești, amplificate de agresiuni, precum violul și pedofilia, putem să conturăm climatul subculturii, care poate fi rezumată doar prin câteva preferințe pe care le au mase largi ale populației contemporane: instruire școlară insuficientă sau formală, cu expresia sa cea mai patentă, agramatismul-spoiala cu elemente de cultură generală minimă, informații



bogate din zona culturii de consum, ca de exemplu manelele, a vedetelor din lumea filmului, modei și muzicii usoare, și mai ales a modalităților de trai comod: “școli” sofisticate, grătare în aer liber, ieșiri în mijlocul naturii pe care o poluează. Sfidarea adevăratelor valori culturale sociale și mai ales morale se face de către posturile de televiziune, unde se propagă non-valorile în sânul unor mase ușor de manipulat și de “contaminat”. O astfel de subcultură favorizează pasivitatea socială și creșterea toleranței față de abuzurile păturilor sociale dominante economic și politic.

Starea nației și reforma sistemului de sănătate

- Înainte de decembrie 1989, românii aveau fețe crispate și haine cenușii. Cum vedeți chipul societății românești de astăzi, comparativ cu perioada comunismului? Suntem la fel de posomorâți sau, acum, suntem mult prea veseli?

- Nu mai am în memorie mimica omului de pe stradă din vremea comunismului. Știu doar că oamenii erau mai temători, iar acum mulți dintre ei au început să injure politicienii chiar în discuțiile din tramvai sau metrou. Domnește, în mod clar, un sentiment de neputință în rândul adulților, dar tinerii continuă să aiba chipuri vesele și, adeseori, râd sau fac glume, indiferent de sărăcia lor pe care și-o ignoră; ei sunt dintre cei prea veseli.

- Cum evaluați reforma sistemului românesc de sănătate, raportată la starea de sănătate și la nivelul de trai al populației?

- Este greu să mă pronunț pentru că intervin foarte mulți factori politici, economici - nu totdeauna în afara intereselor personale ale celor care decid - și nu a fost aplicată nicio reformă în mod consecvent, renunțându-se prea repede după primele insuccese. De fapt, nu mă pricep, eu fiind într-un turn de fildeș în care îmi scriu cărțile și încerc să meditez la pacienții care îmi

pun probleme, și, în plus, nu pot să discern între bunele-intenții și interesele personale ale celor implicați în inițierea unei reforme a sistemului sanitar care poate cu greu să țină cont de grava situație a sănătății din țara noastră, aflată în directă legătură cu nivelul general de trai foarte scăzut, în contrast cu o pătură de “îmbogățiți ai tranziției”, beneficiari ai capitalismului sălbatic de după revoluție și caracterizați, în marea lor majoritate, prin necinste, agresivitate, lăcomie, semidictism sau incultură crasă și indiferență față de suferința semenilor. Acești ultrabogați pot - cu ajutorul averii lor - să se trateze cu cele mai bune medicamente, să se opereze în clinicile cele mai bune sau chiar în străinătate. Totuși, dacă vom fi hotărâți să avem o reformă reușită, cred că primii chemați, să o formuleze și să o supună unei dezbateri generale, sunt specialiștii în sănătate publică de care, din fericire, nu ducem lipsă.

Orizont 2015: unul din doi copii va fi alergic

- Domnule profesor, se estimează că, în anul 2015, jumătate din populația Globului va fi alergică? Sunt date științifice sau doar un scenariu? Care sunt factorii de risc?

- Într-adevăr, se prognozează, pentru anul 2015, ca unul din doi copii să fie alergic. Datele se bazează pe creșterea masivă a incidenței alergiilor, în special la copii, datorată bazei genetice. Dacă sunt alergici ambii părinți, trei din patru copii vor fi alergici; ereditățile pe durata sarcinii, expunerea mamei la alergeni-polen, de exemplu, favorizează apariția alergiei la copil. Poluarea atmosferică este cauza alergiilor respiratorii, cea alimentară pentru alergiile cutanate. Stresul favorizează, în special, declanșarea manifestărilor clinice ale unei alergii deja instalate. Din fericire, din cei 50% alergici numai circa 20% prezintă manifestări clinice importante.

**Elena Chiriță
România**

Recunoștința: adevărata avere a omului

Adevărata avere este să fim mulțumiți cu ce avem – adică să fim recunoscători pentru toate lucrurile pe care le-am primit în trecut sau de care ne bucurăm în momentul prezent. Bogat nu este acela care are mai mult, ci acela care știe să se mulțumească cu ce are.

Recunoștința este puterea de a ne bucura de persoanele dragi prezente în viața noastră, de lucrurile mărunte care ne fac viața minunată. Chiar și într-un moment dificil, recunoștința ne ajută să vedem "partea bună" pentru a merge mai departe. Ea "topește" emoțiile distructive (frică, furie) și ne schimbă starea, deoarece tot ceea ce nu ne doboară ne face întotdeauna mai puternici și mai înțelepți.

Recunoștința este calea directă spre Dumnezeu. Creatorului Suprem îi suntem recunoscători pentru tot ceea ce El ne dăruiește după voia Sa divină... pentru tot universul cu toate podoabele lui, pentru însăși darul vieții, pentru sănătate, pentru toate bunurile materiale și duhovnicești, pentru cerul albastru, pentru soarele care ne încălzește cu razele lui jucăușe și pentru toate minunatele daruri pe care ni le oferă în fiecare zi. O stare de permanentă recunoștință este rugăciunea, cum spunea Sfântul Ioan de Kronstadt.



Iar pastorul Dietrich Bonhoeffer spunea și el că "În viața de zi cu zi noi nu realizăm că primim mult mai multe decât oferim și că viața noastră nu poate deveni cu adevărat bogată decât prin intermediul recunoștinței."

Recunoștința este darul ce crește pe măsură ce îl dăruiești, este puntea care face legătura cu iubirea. Ea începe întotdeauna cu două cuvinte simple: (îți) mulțumesc, cuvinte care trebuie rostite din toata inima. Cu cât le

vom rosti mai des, dar mai ales cu cât le vom trăi mai intens, cu atât mai multă iubire vom emana. Capacitatea noastră de a aprecia toate darurile pe care le avem este esențială pentru pacea noastră emoțională și spirituală. Iar această pace este cea mai importantă. Oamenii care mulțumesc des sunt mai fericiți, mai optimiști, își îmbunătățesc sănătatea, își întăresc relațiile și reduc stresul zilnic.

"Practicarea zilnică a recunoștinței este una din căile prin care

bunăstarea va veni către dumne-avoastră." spunea Wallace Watter

Recunoștința a fost un element fundamental al învățăturilor tuturor marilor personalități de-a lungul timpului. Unul din cei mai mari oameni de știință care au trăit vrcodată, Albert Einstein spunea "Mulțumesc de sute de ori în fiecare zi. El a mulțumit tuturor marilor oameni de știință de până la el pentru contribuțiile lor, care i-au permis să învețe și să realizeze și mai multe lucruri în

opera sa. E bine să ne exprimăm recunoștința atât prin cuvinte, dar și prin fapte. Acest lucru îl putem face atât față de Dumnezeu - respectându-i legile, studiind cuvintele Sale, exersând bună-tatea și generozitatea față de alții, prin rugăciune sau meditație pentru toate binecuvântările pe care le revărsă asupra noastră sau pur și simplu încercând să fim mai buni - cât și față de semenii noștri prin cuvintele pline de bună-tate și de încurajare, de mulțumire și apreciere care le ating inima, prin actele de caritate și faptele de dragoste și bună-tate.

Să mulțumim lumii prin starea pozitivă pe care o emanăm atunci când suntem recunoscători și sa-L rugăm pe Dumnezeu așa cum o făcea William Shakespeare: „Tată ceresc, Tu cel care mi-ai dăruit viața, dăruiește-mi, te rog, o inimă plină de recunoștință.”

Va mulțumesc și eu dragii noștri cititori pentru că existați, pentru răbdarea pe care o aveți citind ziarul "Vocea Ta" și pentru că ne sunteți alături de fiecare dată! Fie ca Bunul Dumnezeu să vă dăruiască sănătate din "belșug", spor în toate cele bune și oameni buni alături! Să vă umple inima cu pace și iubire!

Mulțumesc!

Adriana-Lucia Ciugudean

INVITAȚIE

Arthis organizează: Spectacol extraordinar de divertisment cu Stela Popescu, Alexandru Arșinel și Dinu Iancu Sălăjean - 18.06.2013, la ora 20:00.

Locație: De Markten - Sala Oglinzilor, et. 1 - Vieux Marché aux Grains 5, 1000 Bruxelles

Rezervare obligatorie : 02/511.34.20 sau info@arthis.org

Locuri limitate - Intrare : 19 € - studenți : 15 €

Arthis - Casa de Cultura Belgo-Română organizează

SPECTACOL DE DIVERTISMENT

Marti 18 iunie 2013 la ora 20:00

Alexandru Arșinel
Stela Popescu
Dinu Iancu Sălăjean

De Markten - Sala Oglinzilor, et. 1 - Vieux Marché aux Grains 5, 1000 Bruxelles
Rezervare obligatorie : 02/511.34.20 sau info@arthis.org
Locuri limitate - Intrare : 19 € - studenți : 15 €

Seară de poezie la Bruxelles

Europa Nova

Organizează o seară de poezie cu scriitorul Liviu ANTONESCI

Va fi lansat volumul „Un taur în vitrina de piatră”

Prezintă: Poetul Andrei Paul CORESCU

Luni, 3 iunie 2013, ora 20:00, sediul Europa Nova din 3 E clos du Parnasse, Bruxelles, (in apropiere de Place Luxembourg) intrare: 5 euro

EuropaNova Români în Belgia

Asociația EuropaNova în colaborare cu RomBel a organizat în data de luni 3 iunie, cu începere de la orele 20, o întâlnire a publicului de limba română din Bruxelles cu scriitorul și publicistul Liviu Antonesei, aflat în turneu literar în Belgia. Cu acest prilej, domnul Antonesei și-a lansat cel mai recent volum de versuri, intitulat "Un taur în vitrina de piatră", apărut la Editura Adenium, în

colecția „Punct RO. Poezie”. După prezentarea cărții și a autorului, urmată de un recital de poezie, publicul a avut posibilitatea să discute cu invitatul de onoare și să achiziționeze cartea; seara literară s-a încheiat cu o recepție, la care publicul a fost invitat să participe în compania autorului și a organizatorilor.

Sursa: rombel.com

SĂNĂTATE ADEVĂRATĂ DIN NATURĂ

LĂMÂIA - cel mai valoros fruct cu efect de absorbție a toxinelor

Lămâia este numele folosit pentru țesutul reproductiv care înconjoară semințele lămâiului. Este folosită în scopuri culinare și non culinare în toată lumea. Fructul este folosit, în primul rând pentru sucul acestuia, în feluri de mâncare și prăjituri. Sucul de lămâie este aproximativ 5% acid și are un pH de la 2 la 3; acest lucru face ca lămâia să fie o sursă ieftină de acid pentru experimentele științifice educaționale.

Despre lămâie este archicunoscut, că are un conținut foarte ridicat de vitamina C, dar puțin știu, că este cel mai valoros fruct cu efect de absorbție a toxinelor (antitoxic). Lămâia provine din India, de unde s-a răspândit abia în secolul X-XI, astfel este unul din acele fructe în cazul cărora în mod excepțional nu este aplicabilă formula "chiar și grecii antici...". În zilele de azi s-a răspândit în toată lumea și domeniile de utilizare sânt foarte variate: în mai multe locuri se folosește și împotriva căderii părului și a mătreații, amestecat cu ulei de avocado sau migdale.

Câteva dintre efectele benefice asupra sănătății:

- este un bun tonic cardiac și nervos remineralizant și antianemic datorita



conținutului ridicat de vitamine și minerale;

- are acțiune antiinflamatoare și antiseptică;
- scade aciditatea gastrică și este carminativ iar din această cauză are un rol esențial în îmbunătățirea digestiei lente și în tratamentul ulcerului;

- are un efect benefic în curățarea rinichilor și a vezicii urinare;

- ajută la funcționarea corespunzătoare a ficatului și a aparatului cardiocirculator, dilatând vasele de sânge, crescând elasticitatea lor și fiind un hipotensiv extrem de eficient;
- este un aliat de încredere împotriva stomatitelor și a aftelor dar și a grețurilor, stărilor de vomă, viermilor intestinali și constipației.

TALON DE CONCURS

28

Poți câștiga un abonament ANUAL la ziarul VOCEA TA dacă vei răspunde corect la următoarea întrebare:

Întrebare:

În ce țară va mai apărea ziarul VOCEA TA începând cu luna Iulie 2013?

Câștigătorul din numărul trecut este MIRELA TEODORA AVRAM-HAMBURG

Răspuns:

Nume _____ ;

Prenume _____ ;

Adresa _____ ;

Telefon _____ ;

Talonul va fi trimis până cel târziu ultima zi a lunii în curs pe adresa redacției:

DACIA e.V., Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg

REȚETA LUNII

Leber

Ingrediente

1 ficat de porc, 2 spline, 1 plămân, 1 ou, 1 căpățână de usturoi, 2 linguri de sare, 1 linguriță de piper, 2 foi de dafin, piper boabe, 1/2 pahar de vin, intestine groase de porc.

Mod de preparare

Se fierb organele la foc potrivit, adunând spuma. Se toacă și se încorporează oul, sarea, piperul, usturoiul și o ceașcă de supă de carne. Nu se folosește zeama în care a fiert ficatul. Intestinele se spală în apă cu oțet.

Se umplu cu compoziția de mai sus și se toarnă și supă, după care se leagă bine. Într-un vas se așează o farfurie, iar pe ea se pune leberul, pentru a nu se lipi de cratiță. Se toarnă supă de carne și se adaugă dafin, boabe de piper și vin alb. Lichidul trebuie să acopere preparatul. Se fierbe la foc mic și se înțepă din când în când, pentru a nu se sparge. Când sunt gata, se scot și se lasă la răcit. Se presează și se țin la rece. Se taie felii, doar cât e necesar și se servește.

Poftă bună!



BERBEC
21.03-20.04

Ți-ai făcut o mulțime de planuri cu privire la un anumit eveniment dar acum, când ai ajuns la momentul cu pricina, descoperi că au fost simple iluzii.



TAUR
21.04-21.05

Ai văslit alături de un grup mai larg de persoane într-un sens comun care acum se prefigurează foarte clar la orizont. Ai ceva de celebrat și simți nevoia să împărtășești bucuria cu toată lumea!



GEMENI
22.05-21.06

Atitudinea ta ușor superficială naște suspiciuni în ochii celor mai maturi, care te vor trata ca pe un copil fără minte. Fă tot posibilul să renunți la glume și la atitudinea permanent jucăușă, pentru că nu lași cea mai bună impresie așa.



RAC
22.06-22.07

Ai ajuns într-un punct destul de trist al planurilor tale care păreau să meargă bine, dar brusc, nimic nu mai merge. Ești nevoit să schimbi imediat macazul, pentru că sensul în care mergeai nu mai duce acolo unde visai.



LEU
23.07-22.08

Ceva te oprește să duci mai departe un plan. Nu că ți-ar lipsi motivația, energia sau dorința de a continua, ci există o interdicție peste care nu poți trece pentru nimic în lume.



FECIOARA
23.08-22.09

Nu te lași doborât de un refuz sau de o ușă trântită în nas, așa cum se poate întâmpla acum, pentru că tratezi un eventual hop cu un dram de ironie.



BALANȚĂ
23.09-22.10

Spune mersi că ai terminat cu bine o etapă a proiectelor începute, pentru ca de acum ai drumul liber spre altceva și mai important! Deciziile tale se bazează mult pe experiență deja acumulată.



SCORPION
23.10-21.11

Discuți cu familia despre șansele de izbândă ale unui proiect pe care îl pregătești de ceva vreme, dar nu îl poți duce la capăt fără ajutorul lor. Dacă v-ai uni forțele într-un sens comun, rezultatele s-ar concretiza mult mai repede.



SĂGETĂTOR
21.11-20.12

Luna perfectă pentru a te detașa de problem. Poate stai de vorbă cu o persoană mai experimentată, iar sfaturile pe care ți le împărtășește se vor dovedi a fi salvatoare.



CAPRICORN
21.12-20.01

Pregătește-te de conflicte apărute din senin, de musafiri nepoftiți. Odihnă și liniște la tine acasă? Nici pomeneală! Doar tensiune, nervi și surprize nedorite!



VĂRSĂTOR
21.01-20.02

Contactul cu autoritățile statului este defectuos, pentru că ai mereu impresia că ești controlat cu scopul de a fi sancționat, nicidecum pentru a ți se aduce vreo laudă.



PEȘTI
21.02-20.03

Un eșec anterior poate fi acum reparat ca prin minune, deci, dacă sperai să primești de undeva o a doua șansă, acum e momentul cel mai bun pentru a beneficia de ea cu succes.

INTEGRAMĂ



ÎN MUNȚII PADUREA CRĂIULUI	V	ANIMAL CU PLĂCI ADEVĂRAT	T	ARIPĂ DE ALBINĂ !	A	ÎN MUNȚII PIATRA CRĂIULUI	D	PIESĂ ÎN COLȚ LA ȘAH
RUINAT				ÎN MUNȚII CAPĂȚĂNI		ÎN CANADA !		
D								
FĂRĂ DĂRI LOCURI ÎNGRĂDITE PENTRU OI					ÎN ACEST MOMENT ELA BODEA			
S						INTRAREA ÎN BRASOV ! LIDIA BARBU		
UTA LEPSA COADĂ DE PAPAGAL !			ACOPERĂ FEREAȘTRA ÎN SOVATA !					
A		VASILE VOICULESCU SCURS DIN BRANZA			BRASOV AUTO LA DEBUTUL ETAPEI !			FEMEI VULGARE
A FACE POZE DOR DE TRECUT	F	VÂRF DE ATAC ! ÎN MUNȚII BIHOR	A	ÎN MUNȚII MEHEDINȚI ÎN VANĂ !	C	DETERIORARE CENUȘIU		MEZ DE PITĂ ! ANTE-MERIDIAN
N						A ASALTA ȚĂȚA VACII		
TIMOTEI CIPARIU NUMAI		ADUCE PLOAJA COADĂ DE PASĂRE !			MUR ÎN PODIȘUL MEHEDINȚI			LEGENDĂ ÎN CARAFĂ !

SUDOKU

1	3		5	4				
					3		1	
	5					3		
7		6					9	1
	1		8		9		5	
9	4					8		7
		3					2	
	6		3					
				5	1		7	3

6		4	9	2		3		
		5		1		2	4	9
2								6
					9			
	6		5		2		9	
			6					
1								3
5	7	6		9		4		
			3		6	8	5	2

FOLCLOR INTERNET-IST ROMÂNESC

Paradisul european:

Ești invitat la un prânz oficial. Ești întâmpinat de un englez, bucătarul e francez, un italian se ocupă de buna dispoziție a mesenilor, în timp ce de întreaga organizare s-a ocupat un neamț.

Iadul european:

Ești invitat la un prânz oficial. Ești întâmpinat de un francez, mâncarea a gătit-o un englez, de buna dispoziție se ocupă un neamț, dar nu te speria încă - totul a fost organizat de un italian.

Un belgian a propus ca aceasta să devină Gluma Oficială Europeană, pe care s-o învețe la școală toți copiii. Gluma va îmbunătăți relațiile dintre popoare, va stimula autoironia și cunoașterea interculturală.

Consiliul European s-a întrunit pentru a lua o decizie: va fi gluma oficială sau nu?

Reprezentantul britanic a anunțat, cu o figură foarte serioasă și fără a-și mișca buzele, că gluma este de-a dreptul colosală.

Cel francez a protestat, deoarece Franța a fost descrisă într-o manieră negativă. A explicat că o glumă nu poate fi bună dacă este la adresa francezilor.

Polonia a protestat, de asemenea, deoarece nu este prezentă în glumă. Luxemburgul a întrebat cine va deține drepturile de autor asupra glumei.

Suedezul n-a scos o vorbă, dar s-a uitat la toți cu un zâmbet strâmb.

Danemarca a întrebat unde este referința sexuală explicită. Dacă este o glumă, ar trebui să conțină una, nu-i așa?

Olanda n-a înțeles gluma, iar Portugalia n-a înțeles ce este o "glumă". Este un concept nou?

Spania a explicat că gluma este amuzantă doar dacă știi că prânzul a fost programat la ora 13, când de obicei se ia micul dejun.

Grecia s-a plâns că n-a fost anunțată despre prânz și a ratat astfel ocazia unei mese gratuite.

România a întrebat ce este un "prânz".

Litania și Letonia s-au plâns că traducerea lor au fost inversate, ceea ce este inacceptabil, deși se întâmplă tot timpul.

Slovenia le-a spus că n-a primit deloc traducere, dar nu face caz.

Slovenia a spus că, din moment ce în glumă nu apar o rățușcă și un instalator, înseamnă că traducerea este greșită. Reprezentantul britanic a spus că și povestea cu rățușca și instalatorul pare foarte amuzantă.

Ungaria a anunțat că n-a terminat de citit traducerea de 120 de pagini în maghiară.

Apoi, reprezentantul Belgiei a întrebat dacă belgianul care a propus gluma este vorbitor de flamandă sau de franceză. Deoarece, într-unul din cazuri va sprijini cu certitudine un compatriot, dar în celălalt caz va trebui să refuze, indiferent de calitatea glumei.

În închiderea lucrărilor, reprezentantul Germaniei a anunțat că a fost plăcută dezbaterea de aici, de la Bruxelles, dar că acum trebuie să ia toți trenul și să meargă la Strasbourg pentru a lua decizia. A cerut ca unul dintre cei prezenți să-l trezească pe italian, ca să nu piardă trenul și să se poată întoarce la Bruxelles pentru a anunța decizia.

"Care decizie?", a întrebat reprezentantul Irlandei. Și toți au fost de acord că este timpul pentru o cafea.

Bulgarii, ca de obicei, n-au înțeles nimic.

★ BANCURI, GLUME... ★

◆ Scoțianul stă pe terasă cu un pahar de apă în față. Scoate o poză cu o femeie goală, se uită la ea, suspină, bea o înghițitură de apă... Iar se uită la poză, iarăși o înghițitură... La un moment dat se ridică și spune:

- Așa nu se mai poate! Am ajuns să îmi dau toți banii pe femei și pe băutură!

◆ Doi șomeri stau pe o bancă în parc, înconjuțați de porumbei.

- Ai adus pâine pentru porumbei? întrebă primul.

- Îmi pare rău, n-am mai avut bani, răspunde al doilea.

- Nu-i nimic, zice primul, îi mîncăm și fără pâine...

◆ . Polițistul vrea să-i pună fiola unui șofer.

- Nu pot să suflu, am astm.

- Atunci, hai să-ți luăm sânge.

- Nu pot, sunt hemofilic.

- Atunci, hai să mergi pe dunga albă.

- Nu pot, sunt beat.

◆ După ce face curat, femeia de serviciu a unei importante agenții imobiliare se oprește într-un colț pentru a se odihni câteva

clipe. La un moment dat, pe acolo trece directorul firmei. Acesta rămâne surprins și o întreabă.

- De ce stați, doamnă?

- Aștept feedback, domnule director, aștept feedback.

◆ - Fată, ce te-ai îngrășat!

- Să mă fi văzut acum 2 luni, eram și mai grasă!... Arătam așa, ca tine!

◆ -Fiica mea, mi s-a spus că fumezi.

-Da? Pe cine n-am salutat în fața blocului?

◆ Se întoarce fata de la întâlnire.

Conversație cu mama:

- Cum a fost, e frumos?

- Ahhh... Doamne, e suuper.

- Miroase bine?

- Extraordinar. Un gentleman.

- Cina a fost gustoasă?

- Foarte gustoasă. Restaurant select.

- Dar... asta... A fost?

- A fost... e pur și simplu excepțional.

Vine băiatul de la întâlnire. Conversație

cu tata:

- Da?

- Da.



- Bravo!
◆ De ce se dau jos din pat bărbații la mijlocul nopții ?

Rezultatele :

- să bea apa : 5%

- să meargă la « toaleta » : 12%

- să meargă ... acasă : 83%

◆ Două cămile, tata și fiu, stau de vorbă.

-Tata, de ce avem noi cocoșă?

-Păi, în deșert nu sunt fântâni și în ele ne

ținem rezerva de apă.

-Dar de ce avem copite așa de mari?

-În deșert e nisip și ne ajută la mers.

-Atunci ce căutăm la Zoo?

◆ Un angajat intra în biroul șefului, smulge cablul telefonic din perete, îi aruncă hârtiile pe jos, îi toarnă cafeaua pe cap și dă să-l bată pînă colegii din birou strigă:

"Oprește-te Ghiță, noi am glumit, nu ai câștigat la loto..."

◇ MICHĂ PUBLICITATE ◇ MICHĂ PUBLICITATE ◇

Dorești să faci parte din membrii Asociației DACIA e.V. din Nürnberg? Ești o persoană cu ambiții și dorești să faci ceva pentru comunitatea română? Atunci sună la numărul de telefon: 0049 160 33 73 128 sau scrie-ne pe adresa: asii.romani@yahoo.com. Vom găsi împreună o metodă de a colabora!

Căsuța redacțională

Director:

Ionela van Rees-Zota

Director adjunct:

Berthold J. Staicu

Redactor-sefi:

Nicky Langa

Adriana-Lucia Ciugudean

Liliana Moldovan

Senior editor:

Vali Nițu

Redactori:

Viorel Maier

Clement Lupu

George Stanca

Ioana Diaconu

Viorel Băetu

Elena Cesar von Sachse

Austria:

Ioan Godja (Tel.: 0043

664 3419664)

Oana Indrei

Belgia:

Ceustermans Mihaela

Liviu Hopârtean

România:

Elena Chiriță (Membră

a Uniunii Ziariștilor

Profesioniști din România)

Redactor economic:

Sever Diculescu

Tehnoredactor:

Neluș Năstăsoiu

Ziar editat de:

Ionela van Rees- Zota

Petersauracher Straße 39,

90449 Nürnberg

Mobil 0049 160 33 73 128

E-mail: asii.romani@yahoo.com

Tipar executat la:

TIPOGRAMM Brașov – RO

• Răspunderea pentru conținutul articolelor publicate aparține, conform art. 206 Cod Penal, în exclusivitate persoanelor care le semnează.

ISSN 2191-7272

Ziar distribuit pe teritoriul Germaniei, Austriei și Belgiei. Pentru publicitate și abonamente vă rugăm să ne contactați la numerele de telefon din căsuța redacțională.

IMOBILIARE

◆Vând apartament 3 camere, parchet, 2 bucătării, geamuri termopan, o baie, hol, coridor lung, 2 boxe, garaj în curte, încălzire proprie pe gaz. Informații la telefon: 0257 281 996

◆Vând apartament 70 m.p. în centrul istoric Brașov (str. Castelului) Preț negociabil. Informații la: 0173 1028167 sau 0764 6113293.

◆Vând casă în Rm- Vâlcea, 124 m.p., 4 camere, complet mobilată și utilată. Construcție 2007, teren aferent 800 m.p., gard solid. Preț: 65.000 Euro. Informații la telefon: 0049 160 33 73 128.

SERVICII

◆Magazin on-line marmură, travertin, granit, placaje de marmură și travertin: Skype producator:marmura: MSG producator:marmura: www.producator-marmura.ro.

◆Colegiul femeilor de la MehrGenerationHaus din Schweinauer Hauptstr. 31, vă pune la dispoziție cursuri de croitorie. Aici va învățăm cum să faceți din hainele VECHI, NOL. Gratuit, în fiecare zi de MARȚI între orele 17- 19. Contact: Anemarie Hock, telefon: 0174 7188127.

◆MUZICĂ LIVE pe gustul tău!!!! Aniversare, nuntă, botez, chef sau orice eveniment , poate fi deosebit dacă este acompaniat de NOL. Sunați la 01521 2247227.

◆Ești pensionar, locuiești în zona Nürnberg și ai nevoie de o persoană care să te ajute la diverse lucruri?Nu îți cunoști drepturile în Germania? Vrei să ai pe cineva care să-ți facă clipelile de singurătate mai frumoase? Ai nevoie de un consilier în vederea integrării în sistemul social etc? Noi și specialiștii noștri te putem ajuta. Este de ajuns să ne contactați și vom găsi soluția împreună (în limba maternă- română) de a vă integra mai ușor. Telefon: 0160 33 73 128-

◆Vrei o pagină web realizată pe gustul tău, iar asta într-un timp scurt? Ai nimerit unde trebuie! Telefon: 0160 3373128. Prețuri pentru toate buzunarele!

LOCURI DE MUNCĂ

◆Tânăr 21 de ani caut urgent loc de muncă în domeniul construcții, ca ajutor sau orice alte munci dure, la ferme sau orice altceva. Sunt un tânăr serios și cu dorința de a lucra cinstit. Am condiție fizică bună, cunosc limba germană la nivel de conversație. De preferabil prin zona regiunii Hessen sau în apropiere. Telefon: 015213547564.

◆Caut loc de muncă pentru mine și fiul meu în vârstă de 21 ani. A terminat liceul în domeniul electric. Eu am 42 ani și am terminat liceul de meserii. Momentan lucrez într-un restaurant la Stuttgart. telefon: 015143619133.

◆Doamnă 34 ani din Brașov. Caut loc de muncă în domeniile: curățenie, ajutor în bucătărie sau îngrijire copii. Informații la telefon: 0163 4638763.

◆Cuplu de români, 25 de ani, serioși, harnici, organizați, căutăm locuri de muncă (inclusiv îngrijit copii, persoane în vârstă, locuințe). Tel de contact: 0040747678236 sau email: luminitel@yahoo.com. Vorbim foarte bine engleza și prietena mea vorbește germana destul de bine.

◆Mă numesc Silaghi Jean Mihai. Caut loc de muncă. Sunt de profesie masseur. Pun coloana vertebrală la loc, dacă nu a fost făcută operație, recuperare a mușchilor. Am 41 de ani și experiență din România. Telefon: 015145410712, Heidelberg 69126, Gorrstr. 2

◆Tânără drăguță, serioasă, de 23 ani, vorbitoare de limba Germană/Engleză la nivel de conversație, Spaniola la perfecție, din zona Frankfurt Am Main, caut urgent loc de muncă în zona Frankfurt sau la maxim 30 de km de oraș, într-un restaurant la bucătărie sau de a avea grijă de copii cu vârsta cuprinsă între 0-6 ani sau de a oferi unele servicii persoanelor în vârstă (plimbare, gătit, cumpărături) etc. Disponibilitate 8-10 ore pe zi. ROG SERIOZITATE. Tel: 015213547565-răspund și la sms. Doar persoanele serioase și decente pot apela la acest număr. Vă mulțumesc!

◆Femeie serioasă, 56 de ani, caut spre îngrijire bătrâni, preiau și funcțiile gospodărești, precum : curățenie, cumpărături, etc. Doresc cazare și salariu la înțelegere. Am cunoștințe de limba germană, începător. Mă puteți contacta la Nr. Tel.: 0621- 7895893.

◆Caut urgent loc de muncă ca spălător de vase sau femeie de serviciu în zona Frankfurt am Main sau lângă. Mă puteți contacta la numărul de telefon: 015213547564

◆Suntem două fete serioase în vârstă de 23 respectiv 24 de ani, vorbitoare de limba germană la nivel de conversație (am făcut un curs de limba germană 3 luni) Căutăm un loc de muncă zona Frankfurt am Main. Pentru început e bine venit orice (ajutor în bucătărie femeie de serviciu) sau orice altceva decent! Ne puteți contacta la numărul de telefon: 015213547564

◆Doamnă. Caut loc de muncă ca îngrijitoare la bătrâni în Nürnberg sau împrejurimi. Rog seriozitate. Telefon: 0911 7429052 sau 1051 207933114

◆Bărbat caut loc de muncă în construcții sau îngrijitor de animale sau în agricultură. Rog seriozitate. Telefon: 0911 7429052 sau 1051 2079331

◆Caut loc de muncă, șofer profesionist A,B,C,E, ospătar barman, în construcții, instalator sanitar și termic, spații verzi, ajutor bucătar. Numele meu este Claudiu, telefon de contact 0034622830039 sau 0034942134088.Vorbesc limba română, spaniolă, italiană și puțin engleză. Vă mulțumesc!

◆Bună! Suntem două fete serioase cu vârsta de 23 respectiv 24 de ani,vorbitoare de limba germană la nivel de conversație (am făcut un curs de limba germană 3 luni). Căutăm un loc de muncă zona Frankfurt am Main. Pentru început e bine venit orice (ajutor în bucătărie, femeie de serviciu) sau orice altceva decent! Ne puteți contacta la numărul de telefon: 015213547564.

◆Sudor calificat, 3 ani școala profesională în domeniul construcții metalice și mașini de ridicat, cu experiență 25 ani în România, 10 ani în Spania, actualmente rezident în Spania, doresc foarte mult loc de muncă în domeniu. Vă mulțumesc anticipat! Telefon: 015253945176.

◆Doamnă 43 ani, locuiește în Germania, caut de lucru în orice domeniu. Domiciliu în Höhr Grenzhäuser, am permis auto. Prefer în zonă. Telefon: 015779590541.

◆Dacă cunoști bine limba germană, echipa ziarului VOCEA TA are trei posturi libere ca AGENT PUBLICITAR. Indiferent de zona în care locuiești în Germania, Austria, Belgia sau România, poți avea venituri frumoase dacă vei da dovadă de seriozitate. Ești o persoană comunicativă? Sună-ne! 0049 160 33 73 128.

◆FIRMĂ DE CURĂȚENIE - caută persoane cu experiență pentru curățenie. Vârsta minim 30 de ani. Informații la tel : 0157 84663115

Salon de masaj din Frankfurt am Main, caută tinere dragute și serioase, cu sau fără experiență în domeniu. Tel. 06983835844; Mobil 01788635130.

◆SALON COSMETIC - caută cosmeticiană română (cu diplomă în domeniu), care să aibă experiență în manichiură, pedichiură și cosmetică. Salariul este calculat la realizări. Informații la tel : 0157 88536398

MATRIMONIALE

◆Doamnă atractivă 46 ani, doresc să cunosc un bărbat în vederea unei relații stabile și serioase. Telefon: 015739173555.

◆Doamnă drăguță minionă, doresc să cunosc un domn cu vârsta între 60-70 ani pentru prietenie, eventual căsătorie. Cunosc limba română și italiană. Telefon: 0040728033416.

◆Sunt român, cu cetățenie austriacă, doresc să cunosc o parteneră cu simțul seriozității, care să dea un sens frumos vieții mele. Sunt zodia Leu, am probleme cu aparatul locomotor, ma deplasez cu cârje Telefon: 0043767/5840747



◆Domn 65 ani, român, stabilit în Germania, caut o parteneră stabilită în Germania pentru o relație stabilă, bazată pe respect reciproc. Telefon: 0151 21858148

◆Sunt o româncă în vârstă de 46 de ani și de 13 ani locuiesc în Germania. Dupa o căsătorie eşuată de 9 ani cu un bărbat german îmi doresc să iau viața de la început. Doresc să cunosc un bărbat serios care să vrea să își schimbe și el viața. Ca zodie sunt Rac. E.mail dorinaelama@yahoo.de

◆Doamnă văduvă, 46 ani, atractivă, 1,63, doresc cunoștință cu un bărbat pentru o relație serioasă. Telefon: 0151 21574937

◆Doamnă atractivă 54 ani, divorțată, doresc să cunosc un domn din Germania pentru o relație bazată pe prietenie și respect reciproc. Telefon: 0175 1131964.

◆Cetățean român- 1,70 m, 75 Kg, 47 ani, serios, muncitor, fără obligații. Caut o parteneră pentru o relație bazată pe respect reciproc și prietenie, eventual căsătorie. Preferabil să fie între 36-45 ani, slabuță. Telefon: 0151 45230 790- (Mihail)-München.

◆Cetățean german- vorbesc limba română, 38 ani, 1,80m, 76 kg, sportiv, din familie deosebită, serios, bun dansator. Iubesc înotul, muzica, filmele și excursiile. Doresc pentru căsătorie o fată (femeie) serioasă și hotărâtă pentru a face o familie. Condiții: slabă, până în 35 ani. Telefon: 0162 57 91 438

DIVERSE

◆Se oferă cazare, salariu. Se cere: preluarea funcțiilor gospodăriei, companie pentru o persoană ușor handicapată. Salariu negociabil. Telefon: 069818739 (Offenbach)-după ora 18.00.

◆Radio R România www.RadioR.eu, cu sediul la Nürnberg caută redactori muzicali din Germania- în sistem de voluntariat. Nu trebuie să locuiești în apropiere. Este suficient să dorești a face parte din echipa noastră, iar de restul ne ocupăm împreună (inițiere, programe etc) Telefon: 01522 9028 630

Stimați cititori,

Pentru că ni s-a cerut de mai multe ori să înființăm o rubrică de mică publicitate, vă oferim oportunitatea de a ne trimite anunțul dumneavoastră absolut gratuit. Vă așteptăm!

Talon pentru anunț gratuit - PENTRU PERSOANE FIZICE -

Nume _____ ;
 Prenume _____ ;
 Adresa _____ ;
 Telefon _____ ;
 Text anunț: _____

Rubrica:

vânzări-cumpărări cereri-oferte muncă matrimoniale diverse

**Talonul va fi trimis pe adresa redacției:
 DACIA e.V., Petersauracher Straße 39, 90449 Nürnberg
 sau scrieți-ne anunțul dvs. pe e-mail: asii.romani@yahoo.com**

Lyca mobile

Call the world for less

Sună în România

pe fix **1** ct /min



pe mobil **6** ct /min

Taxă de conectare 15ct



**Apeluri
NELIMITATE**

de pe Lycamobile pe Lycamobile
în Germania

Sună în Germania

pe fix **1** ct /min

pe mobil **9** ct /min

mesaj **15** ct /Mesaj

Taxă de conectare 15ct

Pentru mai multe informații, vizitați www.lycamobile.de sau sunați la numărul 069 1200 7322

Încarcă online sau unde există aceasta siglă:



Nach dem Aufladen von 5€ sind gratis Telefongespräche von Lycamobile zu Lycamobile für 7 Tage möglich. Nach dem Aufladen von 10€ oder 15€ sind gratis Telefongespräche von Lycamobile zu Lycamobile für 14 Tage möglich, Nach dem Aufladen von 20€ und mehr sind gratis Telefongespräche von Lycamobile zu Lycamobile für 30 Tage möglich. Die Aufladung muss in einer Zahlung durchgeführt werden. Nachdem dieser Zeitraum abgelaufen ist, fällt innerhalb Deutschlands für einen Anruf an ein Lycamobile eine Gebühr von 0ct/Min für die ersten 30 Minuten pro Anruf und eine Verbindungsgebühr von 15 Cent an. Anrufe über 30 Minuten werden mit 5ct/Min berechnet. Das Angebot ist gültig vom 01.06.2013 bis 30.06.2013.

